



SAUNA & HAMMAM

HOME OASIS





Eine /home oasis/ ist ein ruhiger Rückzugsort, der dem Wohlbefinden gewidmet ist, wo durch sorgfältiges Design, Komfort und Ruhe ein Ort für Körper, Geist und Seele geschaffen wird.

/home oasis/ to spokojne schronienie poświęcone dobremu samopoczuciu, gdzie staranne wzornictwo, komfort i spokój tworzą miejsce dla ciała, umysłu i duszy.

Una /home oasis/ es un refugio tranquilo dedicado al bienestar, donde el diseño meticuloso, la comodidad y la tranquilidad crean un lugar para el cuerpo, la mente y el alma.

Uma /home oasis/ é um refúgio tranquilo dedicado ao bem-estar, onde o design cuidadoso, o conforto e a tranquilidade criam um espaço para o corpo, a mente e a alma.

SAUNA & HAMMAM

Sauna und Hammam von
Novellini: Ein Zusammenspiel aus
Design, Technik und Wärme für Ihr
Wohlbefinden – Made in Italy.

Sauny i łaźnie tureckie Novellini:
świat równowagi między ciepłem,
designem i dobrym samopoczuciem
Made in Italy.

Saunas y hammams Novellini:
Un mundo de equilibrio entre calor,
diseño y bienestar Made in Italy.

Saunas e hammams Novellini:
Um mundo de equilíbrio entre calor,
design e bem-estar Made in Italy.



SAUNA

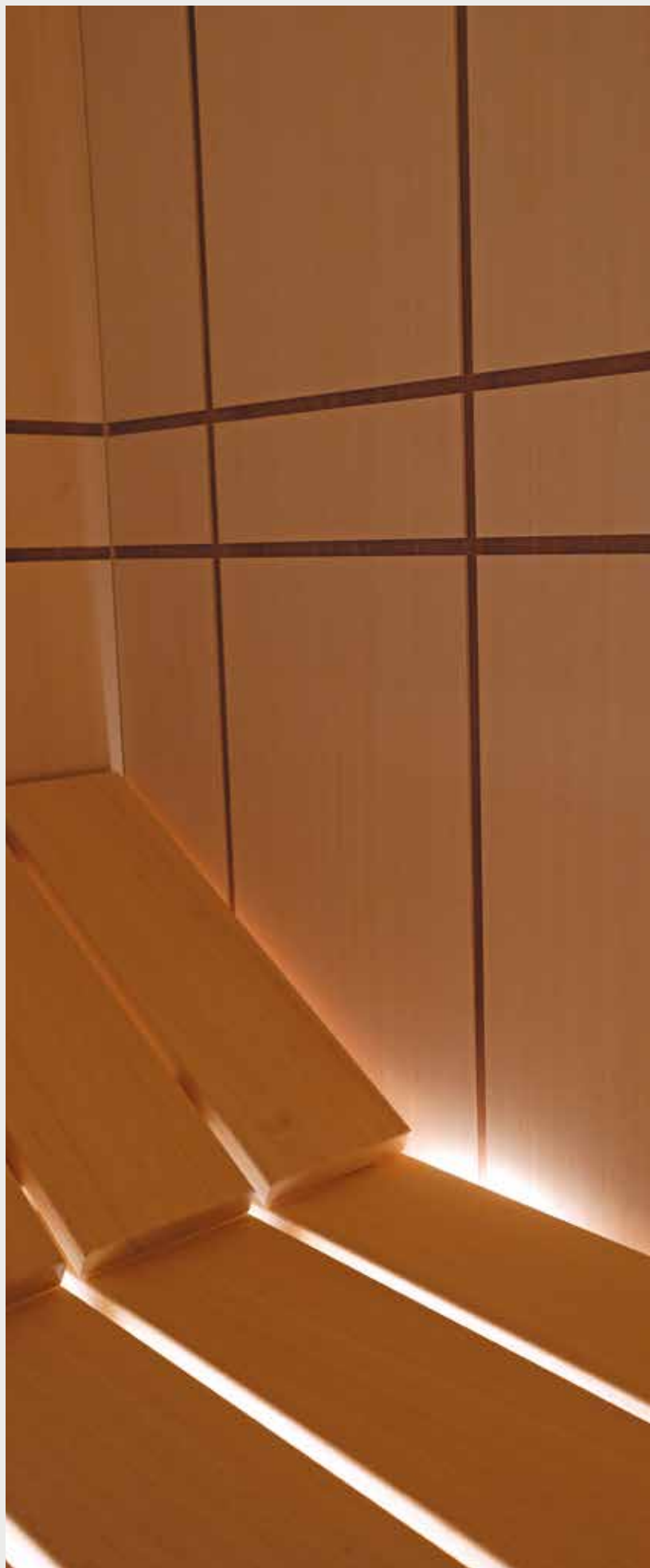
Dry heat

DE / Das Symbol der nordischen Tradition, die finnische Sauna, ist ein Wohlfühlritual, das mit seiner Wärme zwischen 65 °C und 105 °C Körper und Geist regeneriert und reinigt. Die trockene Hitze stärkt das Herz-Kreislauf-System, stimuliert die Abwehrkräfte und reinigt die Haut, während die Holzessenzen eine tiefe Entspannung bieten. Eine regenerierende Erfahrung für Körper und Geist, die die therapeutische Kraft der Wärme zelebriert.

PL / Symbol nordyckiej tradycji, fińska sauna, to rytuał dobrostanu, który dzięki temperaturze od 65°C do 105°C regeneruje i oczyszcza ciało. Suche ciepło wzmacnia układ sercowo-naczyniowy, stymuluje odporność i oczyszcza skórę, a esencje drewna zapewniają głęboki relaks. To regenerujące doświadczenie dla ciała i umysłu, które celebrytuje terapeutyczną moc ciepła.

ES / Símbolo de la tradición nórdica, la sauna finlandesa es un ritual de bienestar que, con su calor entre 65°C y 105°C, regenera y purifica el cuerpo. El calor seco fortalece el sistema cardiovascular, estimula las defensas inmunitarias y purifica la piel, mientras que las esencias de la madera ofrecen una relajación profunda. Una experiencia regeneradora para la mente y el cuerpo que celebra el poder terapéutico del calor.

PT / Símbolo da tradição nórdica, a sauna finlandesa é um ritual de bem-estar que, com seu calor entre 65°C e 105°C, regenera e purifica o corpo. O calor seco fortalece o sistema cardiovascular, estimula as defesas imunológicas e purifica a pele, enquanto as essências da madeira proporcionam um relaxamento profundo. Uma experiência regeneradora para a mente e o corpo, que celebra o poder terapêutico do calor.





Sauna benefits

DE / Die Sauna ist ein effektives kardiovaskuläres Training: Sie verbessert die Durchblutung, reguliert den Blutdruck und verringert das Risiko für Herz-Kreislauf-Erkrankungen, wie eine finnische Studie zeigt. Sie fördert das psychophysische Wohlbefinden, reduziert Angst und Stress durch die Produktion von Serotonin und verbessert den Schlaf. Das Schwitzen hilft, Giftstoffe und überschüssige Flüssigkeiten auszuschleiden, wodurch Wassereinlagerungen entgegengewirkt wird. Die hohe Temperatur entspannt die Muskeln, lindert Gelenkschmerzen und Entzündungen und fördert die körperliche Erholung. Aufgrund dieser Vorteile wird die Sauna auch von Sportlern sehr geschätzt, sowohl während des Trainings als auch in der Erholungsphase nach der Leistung, da sie die Ausscheidung von Milchsäure beschleunigt.

PL / Sauna to skuteczny trening układu sercowo-naczyniowego: poprawia krążenie, reguluje ciśnienie krwi i zmniejsza ryzyko chorób układu krążenia, co potwierdza fińskie badanie. Wspiera dobrostan psychofizyczny, redukuje lęk i stres poprzez produkcję serotoniny oraz poprawia sen. Pocenie się pomaga usuwać toksyny i nadmiar płynów, przeciwdziałając retencji wody. Wysoka temperatura rozluźnia mięśnie, łagodzi bóle stawów i stany zapalne, wspomagając regenerację organizmu. Ze względu na te korzyści sauna jest również ceniona przez sportowców, zarówno podczas treningu, jak i w regeneracji po wysiłku, przyspieszając eliminację kwasu mlekowego.

ES / La sauna es un eficaz entrenamiento cardiovascular: mejora la circulación, regula la presión arterial y reduce el riesgo de enfermedades cardiocirculatorias, como lo demuestra un estudio finlandés. Favorece el bienestar psicofísico, reduciendo la ansiedad y el estrés gracias a la producción de serotonina y mejorando el sueño. La sudoración ayuda a eliminar toxinas y el exceso de líquidos, combatiendo la retención de líquidos. La alta temperatura relaja los músculos, alivia el dolor articular y las inflamaciones, favoreciendo la recuperación física. Por estos beneficios, la sauna es muy apreciada también por los deportistas, tanto durante el entrenamiento como en la recuperación post-rendimiento, acelerando la eliminación del ácido láctico.

PT / A sauna é um eficaz treino cardiovascular: melhora a circulação, regula a pressão arterial e reduz o risco de doenças cardiovasculares, como demonstrado por um estudo finlandês. Favorece o bem-estar psicofísico, reduzindo a ansiedade e o estresse graças à produção de serotonina e melhorando o sono. A transpiração ajuda a eliminar toxinas e o excesso de líquidos, combatendo a retenção hídrica. A alta temperatura relaxa os músculos, alivia dores articulares e inflamações, favorecendo a recuperação física. Por esses benefícios, a sauna é muito apreciada também pelos atletas, tanto durante o treino como na recuperação pós-desempenho, acelerando a eliminação do ácido láctico.





INFRARED SAUNA

Infrared: the warmth of deep well-being

DE / Die Infrarotsauna erwärmt den Körper direkt durch Infrarotstrahlen, anstatt die Luft zu erhitzen, und bietet eine sanfte Wärme zwischen 40 °C und 60 °C. Dies fördert starkes Schwitzen, wodurch Giftstoffe ausgeschieden, die Durchblutung verbessert und Muskel- sowie Gelenkschmerzen gelindert werden.

Ideal für Sportler, unterstützt die Infrarotsauna die Muskelregeneration, reduziert Spannungen und beschleunigt die Erholung. Sie trägt zur Leistungssteigerung bei und hilft, Verletzungen vorzubeugen.

PL / Sauna na podczerwień ogrzewa ciało bezpośrednio za pomocą promieni podczerwonych, zamiast podgrzewać powietrze, zapewniając delikatne ciepło w zakresie 40°C–60°C. Stymuluje to intensywne pocenie się, co pomaga usuwać toksyny, poprawia krążenie i łagodzi bóle mięśniowe oraz stawowe.

Idealna dla sportowców, sauna na podczerwień wspomaga regenerację mięśni, redukuje napięcie i przyspiesza odnowę, przyczyniając się do poprawy wyników oraz zapobiegania kontuzjom.

ES / La sauna de infrarrojos calienta directamente el cuerpo mediante rayos infrarrojos, en lugar de calentar el aire, proporcionando un calor suave entre 40°C y 60°C. Esto estimula una sudoración profunda, eliminando toxinas, mejorando la circulación y aliviando dolores musculares y articulares.

Ideal para deportistas, la sauna de infrarrojos favorece la recuperación muscular, reduce la tensión y acelera la regeneración, ayudando a mejorar el rendimiento y prevenir lesiones.

PT / A sauna de infravermelhos aquece diretamente o corpo através de raios infravermelhos, em vez de aquecer o ar, proporcionando um calor suave entre 40°C e 60°C. Isso estimula uma transpiração profunda, eliminando toxinas, melhorando a circulação e aliviando dores musculares e articulares.

Ideal para atletas, a sauna de infravermelhos ajuda na recuperação muscular, reduz a tensão e acelera a regeneração, contribuindo para melhorar o desempenho e prevenir lesões.

BIOSAUNA

Enveloping warmth and regenerating humidity

DE / Die Biosauna ist eine Art Sauna, die Wärme und Feuchtigkeit kombiniert, um eine sanftere Umgebung im Vergleich zur traditionellen Sauna zu schaffen. Die Temperaturen liegen zwischen 40°C und 60°C, bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 30-50%. Dies ermöglicht es, die Vorteile der Wärme ohne übermäßige Intensität zu genießen, wodurch das Schwitzen, die Durchblutung, die Muskelentspannung und die Hautreinigung gefördert werden. Sie ist ideal für diejenigen, die eine sanftere, aber dennoch wirksame Erfahrung suchen.

PL / Biosauna to rodzaj sauny, która łączy ciepło i wilgoć, tworząc łagodniejsze środowisko w porównaniu do tradycyjnej sauny. Temperatury wahają się między 40°C a 60°C, a wilgotność względna wynosi 30-50%. Dzięki temu można czerpać korzyści z ciepła bez nadmiernej intensywności, co sprzyja poceniu się, poprawie krążenia, relaksacji mięśni i oczyszczaniu skóry. Jest idealna dla osób poszukujących delikatniejszego, ale nadal skutecznego doświadczenia.

ES / La biosauna es un tipo de sauna que combina calor y humedad para crear un ambiente más suave en comparación con la sauna tradicional. Las temperaturas varían entre 40°C y 60°C, con una humedad relativa del 30-50%. Esto permite disfrutar de los beneficios del calor sin una intensidad excesiva, favoreciendo la sudoración, la mejora de la circulación, la relajación muscular y la purificación de la piel. Es ideal para quienes buscan una experiencia más suave pero igualmente efectiva.

PT / A biosauna é um tipo de sauna que combina calor e umidade para criar um ambiente mais suave em comparação com a sauna tradicional. As temperaturas variam entre 40°C e 60°C, com umidade relativa de 30-50%. Isso permite desfrutar dos benefícios do calor sem uma intensidade excessiva, favorecendo a transpiração, a melhoria da circulação, o relaxamento muscular e a purificação da pele. É ideal para quem busca uma experiência mais suave, mas ainda assim eficaz.





Biosauna benefits

DE / Die Biosauna bietet zahlreiche Vorteile dank der Kombination aus sanfter Wärme und Feuchtigkeit. Sie fördert tiefes Schwitzen, verbessert die Durchblutung, entspannt die Muskeln und reinigt die Haut. Die mildere Umgebung reduziert Stress, stärkt das Immunsystem und trägt zu einem allgemeinen Wohlbefinden bei, ohne übermäßige Intensität.

PL / Biosauna oferuje liczne korzyści dzięki połączeniu łagodnego ciepła i wilgotności. Sprzyja głębokiemu poceniu się, poprawia krążenie krwi, relaksuje mięśnie i oczyszcza skórę. Łagodniejsze środowisko redukuje stres, wzmacnia układ odpornościowy i wspomaga ogólne samopoczucie bez nadmiernej intensywności.

ES / La biosauna ofrece numerosos beneficios gracias a la combinación de calor suave y humedad. Favorece una sudoración profunda, mejora la circulación sanguínea, relaja los músculos y purifica la piel. El ambiente más suave reduce el estrés, estimula el sistema inmunológico y promueve el bienestar general sin una intensidad excesiva.

PT / A biosauna oferece inúmeros benefícios graças à combinação de calor suave e umidade. Favorece uma transpiração profunda, melhora a circulação sanguínea, relaxa os músculos e purifica a pele. O ambiente mais ameno reduz o estresse, estimula o sistema imunológico e promove o bem-estar geral sem intensidade excessiva.

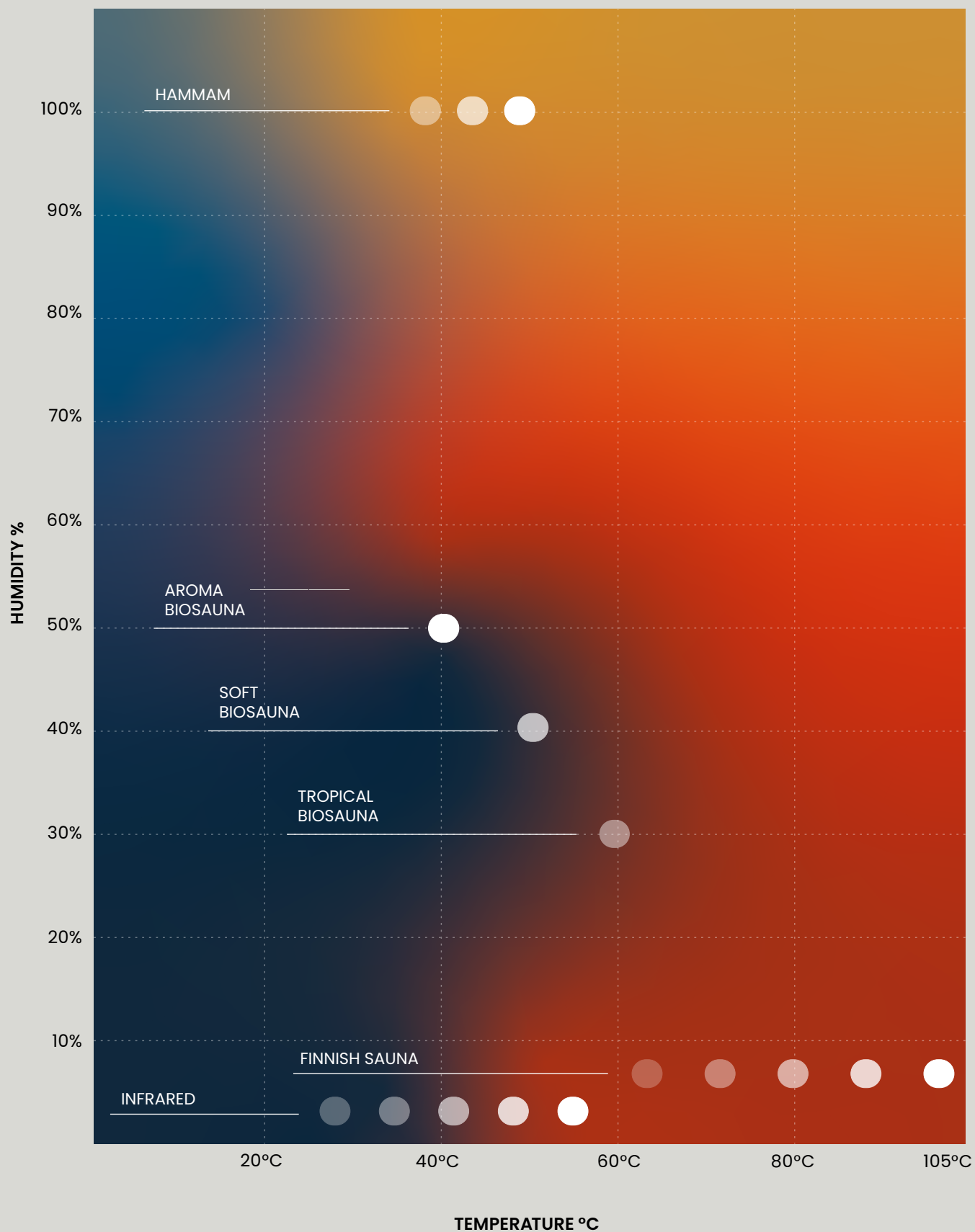
THERAPEUTIC HEAT

DE / Thermische Therapie fördert das Wohlbefinden durch ein spezifisches Gleichgewicht von Temperatur und Feuchtigkeit. Sauna, Hammam, Biosauna und Infrarotsauna bieten verschiedene gesundheitliche Vorteile, darunter Muskelentspannung, Verbesserung der Durchblutung und Hautreinigung. Jede Art nutzt wissenschaftlich bewährte Parameter, um optimale Ergebnisse zu erzielen und eine sichere sowie effektive Erfahrung zu gewährleisten.

PL / Ciepłolecznictwo wspomaga dobre samopoczucie dzięki specyficznej równowadze temperatury i wilgotności. Sauna, hammam, biosauna i sauna na podczerwień oferują różne korzyści zdrowotne, w tym rozluźnienie mięśni, poprawę krążenia i oczyszczanie skóry. Każdy rodzaj wykorzystuje naukowo potwierdzone parametry, aby zmaksymalizować efekty i zapewnić bezpieczne oraz skuteczne doświadczenie.

ES / El calor terapéutico favorece el bienestar gracias a un equilibrio específico de temperatura y humedad. La sauna, el hammam, la biosauna y la sauna de infrarrojos ofrecen diferentes beneficios, como la relajación muscular, la mejora de la circulación y la purificación de la piel. Cada tipo utiliza parámetros científicamente comprobados para maximizar los resultados y garantizar una experiencia segura y efectiva.

PT / O calor terapêutico promove o bem-estar graças a um equilíbrio específico de temperatura e umidade. A sauna, o hammam, a biosauna e a sauna de infravermelhos oferecem diversos benefícios, como o relaxamento muscular, a melhoria da circulação e a purificação da pele. Cada tipo utiliza parâmetros cientificamente comprovados para maximizar os resultados e garantir uma experiência segura e eficaz.



HAMMAM

Enveloping heat and regenerating humidity

DE / Ein echtes Bad der Schönheit und Gesundheit. In einer warmen und feuchten Umgebung mit Temperaturen zwischen 40°C und 50°C entspannt sich der Körper, während die Haut den wohltuenden Dampf aufnimmt. Dieses alte Reinigungs- und Sozialisierungsritual stammt aus der römischen Zeit und wurde in arabischen Zivilisationen weiterentwickelt. Die kombinierte Wirkung von Dampf und hoher Temperatur reinigt den Körper, eliminiert Giftstoffe, stärkt die Atemwege und sorgt für eine weiche und gereinigte Haut.

PL / Prawdziwa kąpiel piękna i zdrowia. W ciepłym i wilgotnym środowisku, przy temperaturze od 40°C do 50°C, ciało uwalnia się od napięć, a skóra wchłania dobroczynną parę. Ten starożytny rytuał oczyszczania i socjalizacji sięga czasów rzymskich i ewoluował w cywilizacjach arabskich. Połączone działanie pary i wysokiej temperatury oczyszcza ciało, usuwa toksyny, tonizuje drogi oddechowe i zapewnia miękką oraz oczyszczoną skórę.

ES / Un verdadero baño de belleza y salud. En un ambiente cálido y húmedo, con temperaturas entre 40°C y 50°C, el cuerpo se libera de tensiones mientras la piel absorbe el vapor beneficioso. Este antiguo ritual de purificación y socialización se remonta a la época romana y ha evolucionado en las civilizaciones árabes. La acción combinada del vapor y la alta temperatura purifica el cuerpo, elimina toxinas, tonifica las vías respiratorias y deja la piel suave y depurada.

PT / Um verdadeiro banho de beleza e saúde. Em um ambiente quente e úmido, com temperaturas entre 40°C e 50°C, o corpo se liberta das tensões enquanto a pele absorve o vapor benéfico. Este antigo ritual de purificação e socialização remonta à época romana e evoluiu nas civilizações árabes. A ação combinada do vapor e da alta temperatura purifica o corpo, elimina toxinas, tonifica as vias respiratórias e proporciona uma pele macia e purificada.





Hamam benefits

DE / Das Dampfbad, auch türkisches Bad genannt, ist ein Ort der Entspannung und Reinigung. Die Kombination aus Dampf und hoher Temperatur entfernt Giftstoffe, öffnet die Poren für eine tiefgehende Hautreinigung und verleiht ihr Geschmeidigkeit sowie ein strahlenderes Aussehen. Der Dampf befeuchtet die Atemwege und lindert Verstopfungen. Die warme und aromatische Umgebung reduziert Angstzustände, verbessert die Stimmung und fördert Gelassenheit.

PL / Łaźnia parowa, czyli łaźnia turecka, to miejsce relaksu i oczyszczania. Połączenie pary wodnej i wysokiej temperatury usuwa toksyny, otwiera pory, umożliwiając głębokie oczyszczenie skóry, nadając jej miękkość i promienny wygląd. Para nawilża drogi oddechowe, łagodząc zatkanie. Ciepłe i aromatyczne otoczenie redukuje stres, poprawia nastrój i sprzyja wewnętrznemu spokojowi.

ES / El baño de vapor, o baño turco, es un lugar de relajación y purificación. La acción combinada del vapor y la alta temperatura elimina toxinas, abre los poros para una limpieza profunda de la piel, otorgándole suavidad y un aspecto más radiante. El vapor hidrata las vías respiratorias, aliviando la congestión. El ambiente cálido y aromático reduce la ansiedad, mejora el estado de ánimo y promueve la tranquilidad.

PT/ O banho de vapor, ou banho turco, é um lugar de relaxamento e purificação. A ação combinada do vapor e da alta temperatura elimina toxinas, abre os poros para uma limpeza profunda da pele, proporcionando maciez e um aspecto mais radiante. O vapor hidrata as vias respiratórias, aliviando a congestão. O ambiente quente e aromático reduz a ansiedade, melhora o humor e promove a tranquilidade.





SHOWER

Cold reaction

DE / Non si tratta solo di un momento di piacere: la doccia ha un ruolo fondamentale nel percorso di benessere. Dopo un bagno di calore in sauna o nell'hammam è indispensabile **raffreddare completamente il corpo** per ottenere e potenziare i benefici di ogni ambiente.

Il percorso completo prevede quindi una seduta di caldo secco o caldo umido, la reazione fredda e il riposo.

PL / The It is not just a moment of pleasure: the shower plays a crucial role in the wellness path. After a heat session in the sauna or hammam, it is essential to fully cool the body to gain and boost all the benefits of each room.

The complete path therefore includes a session of dry heat or moist heat, a cold reaction and rest.

ES / Ce n'est pas seulement un moment de plaisir : la douche joue un rôle fondamental dans le parcours de bien-être. Après un bain de chaleur au sauna ou au hammam, il est **indispensable de refroidir complètement le corps** pour obtenir et renforcer les bienfaits de chaque environnement. Le parcours complet comprend donc une séance de chaleur sèche ou de chaleur humide, la réaction au froid et le repos.

PT / Het is niet alleen een moment van ontspanning: de douche speelt een fundamentele rol in het wellness-traject. Na een warmtebad in de sauna of hammam is het essentieel om het lichaam volledig af te koelen om de voordelen van elke sessie te optimaliseren. Het volledige traject omvat daarom een sessie droge warmte of vochtige warmte, afkoeling en rust.

HOMEWELLNESS RITUAL

SAUNA



SHOWER

DE / **Bereite dich auf das Saunaritual vor:** Entferne Schmuck oder Metallaccessoires, trinke Wasser oder Kräutertee zur Hydratation und dusche lauwarm, bevor du dich gut abtrocknest. So wird das Schwitzen und die Reinigung beschleunigt.

PL / **Przygotuj się do rytuału sauny:** zdejmij biżuterię i metalowe akcesoria, nawodnij się wodą lub herbatą ziołową, weź letni prysznic i dokładnie się osusz. To przyspieszy pocenie się i oczyszczanie organizmu.

ES / **Prepárate para el ritual de la sauna:** quítate joyas o accesorios metálicos, hidrátate con agua o una infusión y date una ducha templada, secándote bien. Así acelerarás la sudoración y purificación.

PT / **Prepare-se para o ritual da sauna:** remova joias ou acessórios de metal, hidrate-se bebendo água ou um chá de ervas e tome um banho morno, secando-se bem. Isso acelerará a transpiração e a purificação.

HAMMAM



SHOWER

DE / **Bevor du in das Dampfbad gehst,** trinke ein Glas Wasser, um sicherzustellen, dass du gut hydriert bist; fahre dann mit einer lauwarmen Dusche fort, um deinen Körper gründlich zu reinigen und ihn auf die Reinigung vorzubereiten.

PL / **Przed wejściem do łaźni parowej** wypij szklankę wody, aby upewnić się, że jesteś dobrze nawodniony; następnie weź ciepły prysznic, aby dokładnie umyć ciało i przygotować je do oczyszczania.

ES / **Antes de entrar en el baño de vapor,** bebe un vaso de agua para asegurarte de estar bien hidratado; luego, toma una ducha tibia para limpiar bien tu cuerpo y prepararlo para la purificación.

PT / **Antes de entrar no banho de vapor,** beba um copo de água para garantir que está bem hidratado; depois, tome um chuveiro morno para lavar bem o corpo e prepará-lo para a purificação.



SAUNA

DE / Betrete die Sauna nackt oder mit einem Baumwolltuch, vermeide synthetische Fasern. Lege ein Handtuch auf die Bank, entspanne dich und schwitze für 10–15 Minuten. Farbtherapie und Musik können das sensorische Erlebnis in der Sauna bereichern.

PL / Wejdź do sauny nago lub owinięty w bawełniany ręcznik, unikaj tkanin syntetycznych. Usiądź na ręczniku, zrelaksuj się i pocenie się przez 10–15 minut. Koloroterapia i muzyka mogą wzbogacić doznania w saunie.

ES / Entra desnudo o con una toalla de algodón, evitando fibras sintéticas. Usa una toalla sobre el banco, relájate y suda durante 10–15 minutos. La cromoterapia y la música pueden enriquecer la experiencia sensorial en la sauna.

PT / Entre nu ou com uma toalha de algodão, evitando fibras sintéticas. Use uma toalha no banco, relaxe e sue por 10–15 minutos. A cromoterapia e a música podem enriquecer a experiência sensorial na sauna.



SAUNA

DE / Betritt den Raum nackt oder mit einem atmungsaktiven Handtuch. Spüle die Bank ab, setze dich oder lege dich hin und entspanne dich 15–25 Minuten. Dampf, Aromatherapie, Lichttherapie und Musik stimulieren und entspannen Körper und Geist.

PL / Wejdź nago lub z oddychającym ręcznikiem. Oplucz ławkę, usiądź lub połóż się i zrelaksuj przez 15–25 minut. Para, aromaterapia, chromoterapia i muzyka stymulują i relaksują ciało i umysł.

ES / Entra desnudo o con una toalla transpirable. Enjuaga el banco, siéntate o recuéstate y relájate durante 15–25 minutos. El vapor, la aromaterapia, la cromoterapia y la música estimulan y relajan el cuerpo y la mente.

PT / Entre nu ou com uma toalha respirável. Enxágue o banco, sente-se ou deite-se e relaxe por 15–25 minutos. O vapor, a aromaterapia, a cromoterapia e a música estimulam e relaxam o corpo e a mente.



SHOWER & RELAX

DE / Nach der Sauna dusche kalt, um die Körpertemperatur zu senken. Wickle dich in einen Bademantel, entspanne dich für 15 Minuten auf einer Liege und genieße einen Kräutertee. Wiederhole das Ritual bis zu 3 Mal.

PL / Po saunie weź zimny prysznic, aby obniżyć temperaturę ciała. Owiń się w szlafrok, odpocznij na leżaku przez 15 minut, popijając herbatę ziołową. Powtórz rytuał do 3 razy.

ES / Después de la sauna, dúchate con agua fría para bajar la temperatura corporal. Envuélvete en un albornoz, relájate en una tumbona durante 15 minutos con una infusión. Repite el ritual hasta 3 veces.

PT / Após a sauna, tome um banho frio para reduzir a temperatura corporal. Envolver-se em um roupão, relaxe em uma espreguiçadeira por 15 minutos e tome um chá de ervas. Repita o ritual até 3 vezes.



SHOWER & RELAX

DE / Nach dem Hammam, nimm eine kalte Dusche, um die Temperatur zu senken. Wickle dich in einen Bademantel und entspanne dich 15 Minuten auf einer Liege mit einem Kräutertee. Wiederhole das Ritual bis zu 3 Mal.

PL / Po hammamie weź zimny prysznic, aby obniżyć temperaturę. Owiń się w szlafrok i zrelaksuj się przez 15 minut na leżaku z herbatą ziołową. Powtórz rytuał do 3 razy.

ES / Después del hammam, toma una ducha fría para reducir la temperatura. Envuelvete en una toalla, relájate en una tumbona durante 15 minutos con una infusión. Repite el ritual hasta 3 veces.

PT / Após o hammam, tome um chuveiro frio para diminuir a temperatura. Envolver-se em um roupão, relaxe por 15 minutos em uma espreguiçadeira com uma infusão. Repita o ritual até 3 vezes.

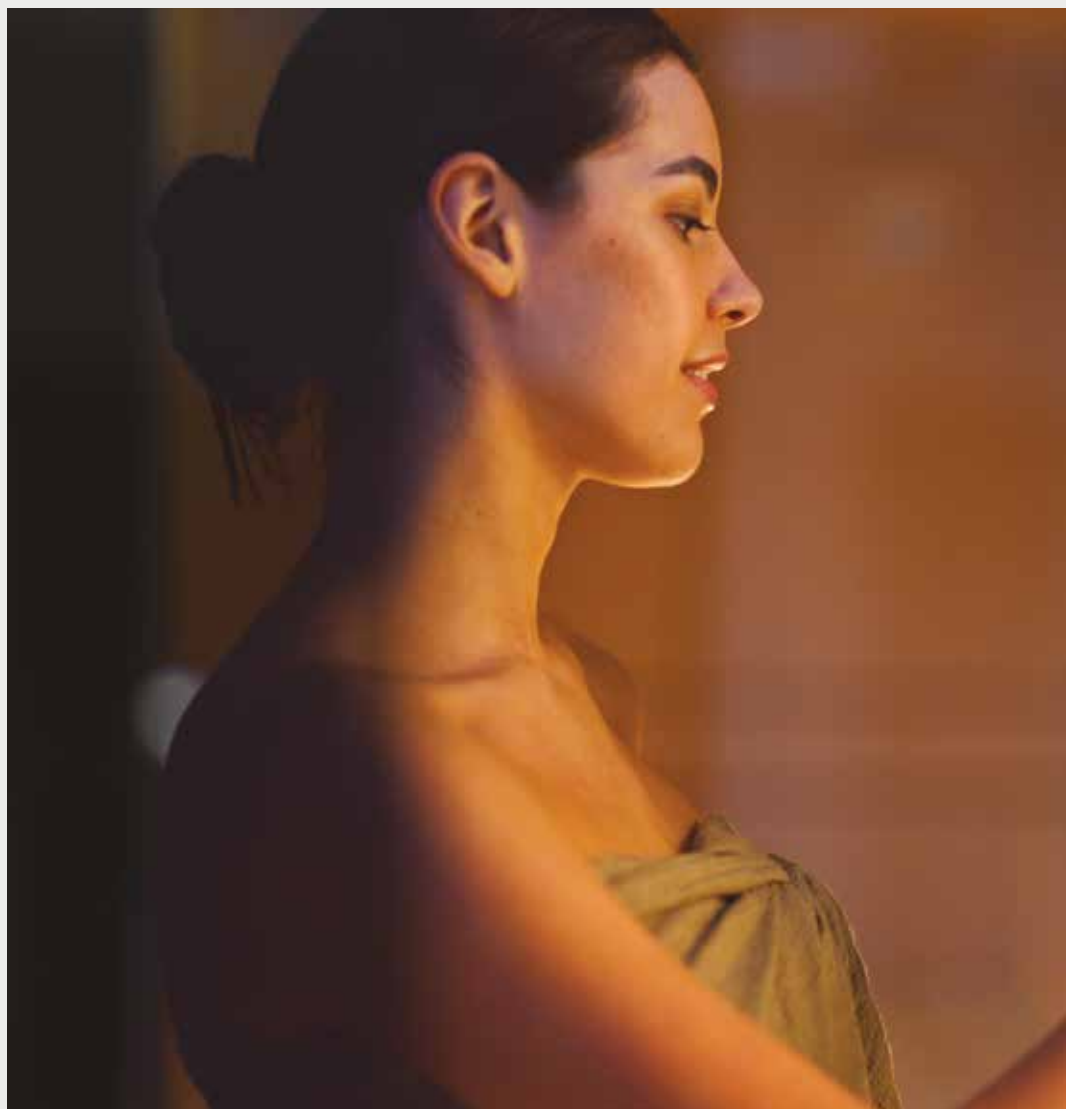
TECH & WELLNESS

DE / **Digitale Anzeige, Notfallknopf, Entkalkung der Heizung, Chromolicht und Bluetooth-Audio.**

PL / **Panel cyfrowy, przycisk awaryjny, odkamienianie kotła, chromolight i audio Bluetooth.**

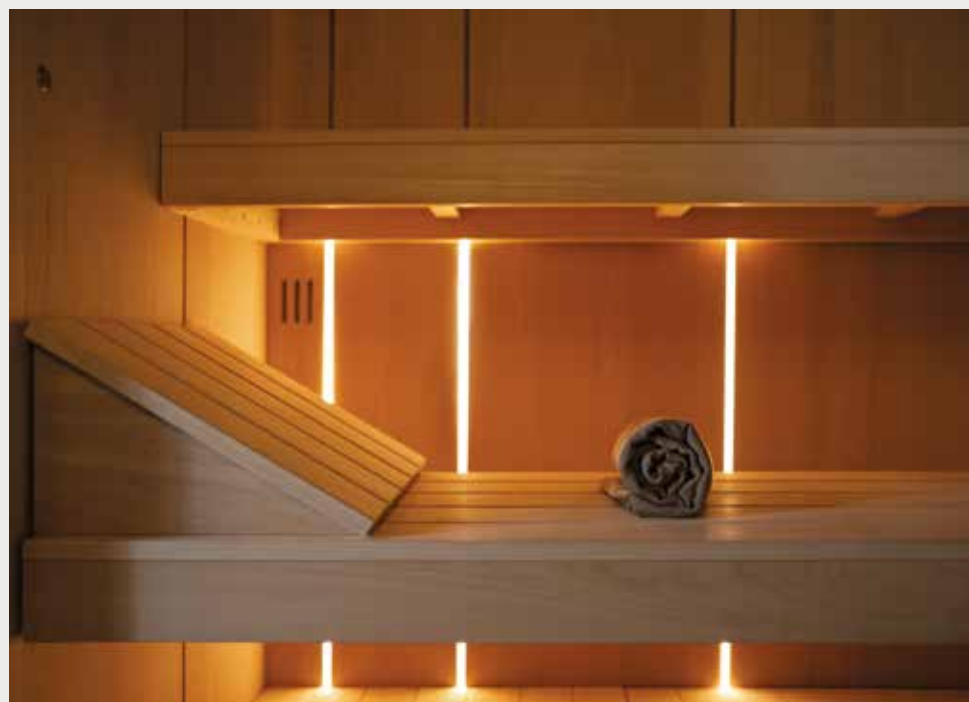
ES / **Panel digital, botón de emergencia, descalcificación de la caldera, chromolight y audio Bluetooth.**

PT / **Painel digital, botão de emergência, descalcificação da caldeira, chromolight e áudio Bluetooth.**



DE / Die Tradition trifft auf Technologie mit Details der Hausautomation, die Design und Eleganz unterstreichen. Ein digitales Panel ermöglicht die Regulierung der Klimazonen (5 für Celsius Sauna, 3 für Fun Sauna und 3 für das Hammam) und bietet die Möglichkeit, einen Not-Aus-Knopf für das Abschalten sowie Fernalarme hinzuzufügen. Das halbautomatische Entkalkungssystem des Hammam-Boilers gewährleistet die Wartung des Dampfgenerators. Das sensorische Erlebnis wird durch Chromolight, das die Farbtherapie nutzt, und das Bluetooth-Modul, das Musik und Klänge über hochmoderne integrierte Lautsprecher verbreitet, bereichert. Ein Ritual, das das Sehen, Tasten, Riechen und Hören einbezieht.

PL / Tradycja spotyka technologię z detalami automatyki domowej, które podkreślają design i elegancję. Cyfrowy panel umożliwia regulację klimatu (5 dla sauny Celsius, 3 dla sauny Fun i 3 dla hammam) oraz możliwość dodania przycisku awaryjnego do wyłączenia i alarmów zdalnych. Półautomatyczny system odkamieniania kotła hammam zapewnia konserwację generatora pary. Doświadczenie sensoryczne jest wzbogacone przez Chromolight, wykorzystujące chromoterapię, oraz moduł Bluetooth, który rozprzestrzenia muzykę i dźwięki przez nowoczesne wbudowane głośniki. Rytuał, który angażuje wzrok, dotyk, węch i słuch.



ES / La tradición se encuentra con la tecnología a través de detalles domóticos que realzan el diseño y la elegancia. Un panel digital permite regular los climas (5 para la Sauna Celsius, 3 para la Fun Sauna y 3 para el hammam), con la posibilidad de añadir un botón de emergencia para el apagado y alarmas remotas. El sistema semiautomático de descalcificación de la caldera del hammam garantiza el mantenimiento del generador de vapor. La experiencia sensorial se enriquece con Chromolight, que utiliza la cromoterapia, y el módulo Bluetooth, que difunde música y sonidos a través de altavoces integrados de última generación. Un ritual que involucra la vista, el tacto, el olfato y el oído.

PT/ A tradição encontra a tecnologia com detalhes de automação residencial que destacam o design e a elegância. Um painel digital permite regular os climas (5 para a Sauna Celsius, 3 para a Fun Sauna e 3 para o hammam), com a possibilidade de adicionar um botão de emergência para desligamento e alarmes remotos. O sistema semiautomático de descalcificação da caldeira do hammam garante a manutenção do gerador de vapor. A experiência sensorial é enriquecida pelo Chromolight, que utiliza a cromoterapia, e pelo módulo Bluetooth, que transmite música e sons através de alto-falantes integrados de última geração. Um ritual que envolve a visão, o tato, o olfato e a audição.





MADE IN [ITALY] MANTOVA

DE / Novellini vereint Tradition und Innovation bei der Herstellung von Lösungen für das Wohlbefinden und schafft Produkte, die sowohl widerstandsfähig als auch ästhetisch modern und makellos sind. Die Holzverarbeitung sorgt für Präzision und thermische Beständigkeit, während die Verwendung von Aluminium Langlebigkeit und Eleganz garantiert. Die Qualitätszertifikate belegen die Einhaltung von Normen, Sicherheit und Leistung und spiegeln das Engagement von Novellini für Exzellenz und das Vertrauen der Verbraucher wider.

PL / Novellini łączy tradycję i innowację w produkcji rozwiązań dla dobra samopoczucia, tworząc produkty odporne, estetycznie nowoczesne i doskonałe. Obróbka drewna zapewnia precyzję i odporność termiczną, a użycie aluminium gwarantuje trwałość i elegancję. Certyfikaty jakości potwierdzają zgodność, bezpieczeństwo i wydajność, odzwierciedlając zaangażowanie Novellini w doskonałość i zaufanie konsumentów.

ES / Novellini combina tradición e innovación en la producción de soluciones para el bienestar, creando productos resistentes, estéticamente modernos e impecables. El trabajo en madera asegura precisión y resistencia térmica, mientras que el uso de aluminio garantiza durabilidad y elegancia. Las certificaciones de calidad avalan la conformidad, seguridad y rendimiento, reflejando el compromiso de Novellini con la excelencia y la confianza de los consumidores.

PT / A Novellini une tradição e inovação na produção de soluções para o bem-estar, criando produtos resistentes, esteticamente modernos e impecáveis. O trabalho com madeira assegura precisão e resistência térmica, enquanto o uso de alumínio garante durabilidade e elegância. As certificações de qualidade atestam conformidade, segurança e desempenho, refletindo o compromisso da Novellini com a excelência e a confiança dos consumidores.



TÜV

DE / Produkte, Prozesse oder Systeme, die Qualitäts-, Sicherheits- und Konformitätsstandards erfüllen.

PL / Produkty, procesy lub systemy spełniające standardy jakości, bezpieczeństwa i zgodności.

ES / Productos, procesos o sistemas que cumplen con los estándares de calidad, seguridad y conformidad.

PT / Produtos, processos ou sistemas que atendem aos padrões de qualidade, segurança e conformidade.



CE

DE / Sicherheit, Gesundheit und Umweltschutz gemäß den europäischen Vorschriften.

PL / Bezpieczeństwo, zdrowie i ochrona środowiska zgodnie z normami europejskimi.

ES / Seguridad, salud y protección ambiental establecidos por las normativas europeas.

PT / Segurança, saúde e proteção ambiental estabelecidas pelas regulamentações europeias.

ÖNORM M 6219-1

ÖNORM

DE / Österreichische Zertifizierung für Qualitäts- und Sicherheitsstandards. Auf Anfrage nur in Celsius, Hemlock-Finish.

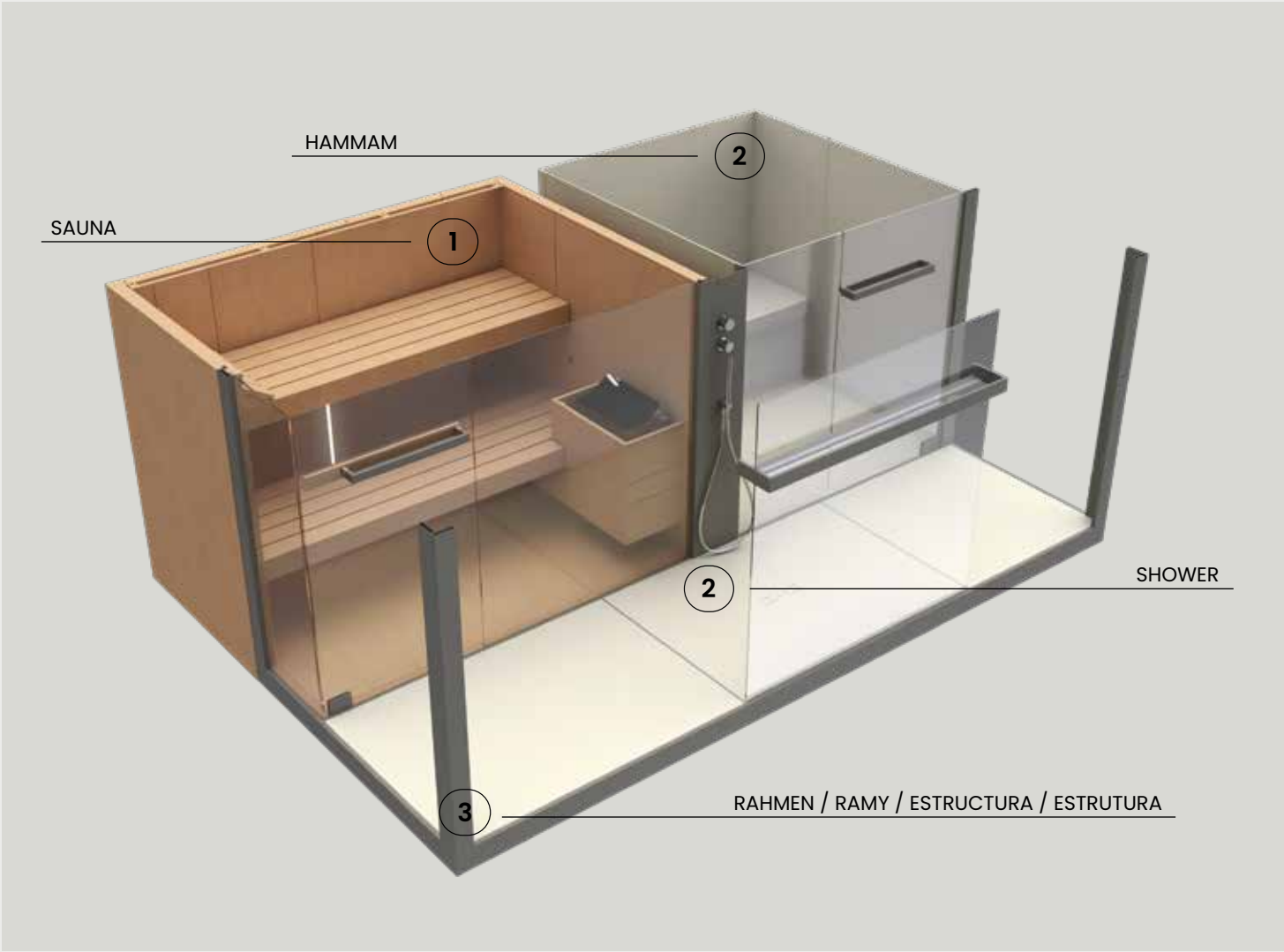
PL / Austriacka certyfikacja standardów jakości i bezpieczeństwa. Na życzenie tylko w Celsiusie, wykończenie Hemlock.

ES / Certificación austriaca de estándares de calidad y seguridad. Bajo solicitud solo en Celsius, acabado Hemlock.

PT / Certificação austríaca de padrões de qualidade e segurança. Sob pedido, apenas em Celsius, acabamento Hemlock.



FINISHES



DESIGNER'S MATCHING



HEMLOCK + TENT GREY

HEMLOCK + TENT GREY

ABACHI THERMO + GRAVEL GREY

1. HOLZ-SAUNA / DREWNO SAUNY / SAUNA DE MADERA

CELSIUS



LB Abachi



LA Hemlock



LC Thermotreated Abachi

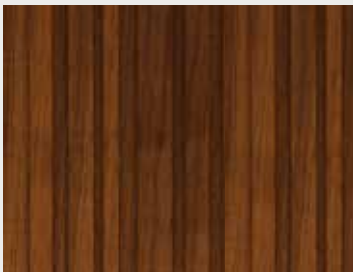
FUN



LF Nordic Fir



LA Hemlock



LC Thermotreated Abachi

ACCESSORIES CELSIUS + FUN



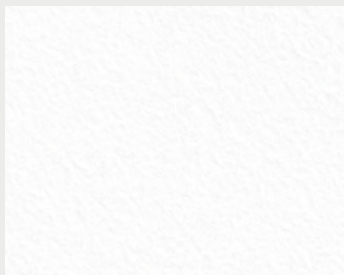
LD Ayous



LE Thermotreated Ayous

2. HAMMAM + SHOWER

CELSIUS



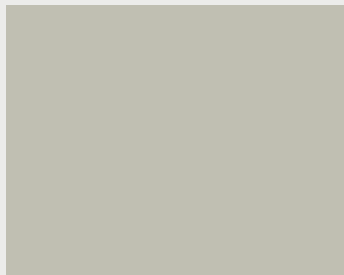
- Matt White

3. RAHMEN FARBE / KOLOR RAMY / COLOR DE LA ESTRUCTURA / COR DA ESTRUTURA

CELSIUS



8Y Tent Grey



86 Gravel Grey



8W Dusty Grey

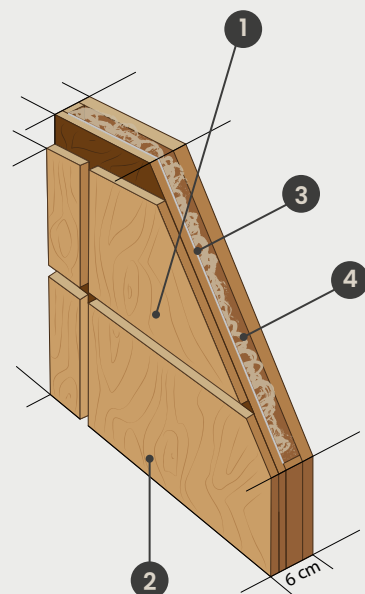
CELSIUS SAUNA WOOD

DE / Die richtige Auswahl der verarbeiteten Materialien ist ein essenzieller Punkt, da diese durch die Temperaturen stark beansprucht werden. Deshalb hat Novellini im Auswahlprozess der verarbeiteten Hölzer explizit Hölzer ausgewählt, die sich durch ihre Beständigkeit und Haltbarkeit auszeichnen, und dabei auch optisch überzeugen konnten.

PL / Ze względu na podatność na fizyczne naprężenia i odkształcenia spowodowane temperaturą, wybór materiałów jest ważnym punktem. W poszukiwaniu materiałów Novellini wybrało określone gatunki drewna, które są idealne pod względem solidności i trwałości, z uwzględnieniem estetyki.

ES / Al estar sometidos a tensiones físicas debidas a la temperatura, la elección de los materiales es sin duda un punto central. En la búsqueda de materiales, Novellini ha seleccionado una serie de maderas ideales por su robustez y durabilidad, sin perder de vista la estética.

PT / Sujeita a esforços físicos e a tensões devidas à temperatura, a escolha dos materiais é, sem dúvida, um ponto fulcral. Na pesquisa de materiais, a Novellini seleccionou uma série de madeiras ideais para a robustez e durabilidade, tendo em conta a estética.



- ① Doppelschichtige verarbeitung / Wykończenie o podwójnej grubości / Acabado de doble espesor / Double acabamento de dupla espessura
- ② Einheitliche und lamellenlose wand / Nienaruszona ściana bez listew / Pared intacta, sin laminas / Parede intacta, sem lâminas
- ③ Feuchtigkeitssperre / Bariera przeciwwilgociowa / Barrera contra la humedad / Barreira à humidade
- ④ Felsenwolle / Wełna skalna / Lana de roca / Lã de rocha

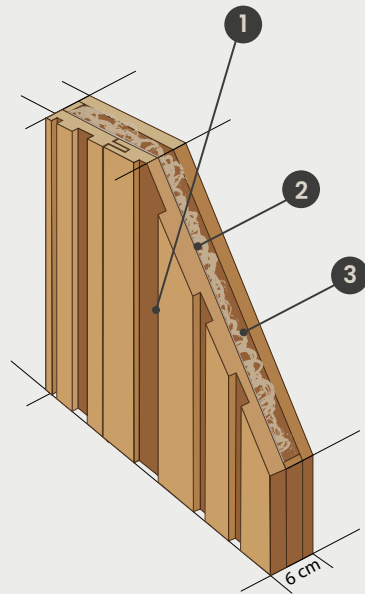
FUN SAUNA WOOD

DE / Für das Modell FUN wurde eine Lamellenkonstruktion mit einer breiten Leistenoptik entworfen, dank der unregelmäßigen Fräsung mit „geriffeltem“ Effekt. Ästhetische Klarheit und minimalistisches Design – ein einziges Material für das Innen- und Außendesign der Sauna.

PL / Dla modelu FUN zaprojektowano konstrukcję lamelową z estetyką szerokich listew, dzięki nieregularnemu frezowaniu dającemu efekt „rowkowania”. Czysta estetyka i minimalistyczny design – jeden materiał zarówno do wnętrza, jak i na zewnątrz sauny.

ES / Para el modelo FUN se ha diseñado una construcción de laminas con una estética de listón ancho, gracias al fresado irregular con efecto “acanalado”. Limpieza estética y diseño minimalista, un único material para el interior y el exterior de la sauna.

PT / Para o modelo FUN, foi projetada uma construção de ripas com estética de faixa larga, graças ao fresado irregular com efeito “canelado”. Limpeza estética e design minimalista – um único material para o interior e o exterior da sauna.



- ① Gefräste Lamellenwand / Frezowana ściana lamelowa / Pared de laminas fresadas / Parede de ripas fresadas
- ② Feuchtigkeitssperre / Bariera przeciwwilgociowa / Barrera contra la humedad / Barreira à humidade
- ③ Felsenwolle / Wełna skalna / Lana de roca / Lã de rocha

HEMLOCK



DE / Diese Holzart mit einer leichten Textur schafft eine Atmosphäre von Luxus und Entspannung. Der holzige Duft weckt eine unmittelbare Assoziation mit den Wäldern Kanadas und vermittelt ein Gefühl der Ruhe und Reinheit.

PL / Drzewna esencja o lekkiej konsystencji tworzy atmosferę luksusu i relaksu. Drzewny zapach wywołuje natychmiastowe skojarzenie z kanadyjskim lasem borealnym, przynosząc ze sobą uczucie spokoju i świeżości.

ES / Esencia amaderada de textura ligera, crea una atmósfera de lujo y relajación. La fragancia amaderada crea una asociación inmediata con el bosque boreal canadiense, aportando una sensación de serenidad y pureza.

PT / Uma essência amadeirada com uma textura ligeira, que cria uma atmosfera de luxo e de relaxamento. A fragrância amadeirada cria uma associação imediata com a floresta boreal canadiana.

NORDIC FIR



DE / Das Fichtenholz, mit seinem harzigen und balsamischen Aroma, das an alpine Wälder erinnert, seinen hellen Farbtönen und seinem zarten Wesen, ist leicht und langlebig und vereint Ästhetik und Funktionalität.

PL / Drewno świerkowe, o żywicznym i balsamicznym aromacie przywołującym na myśl alpejskie lasy, jasnych tonacjach i delikatnej esencji, jest lekkie i trwałe, łącząc estetykę z funkcjonalnością.

ES / La madera de abeto, con su aroma resinoso y balsámico que evoca los bosques alpinos, sus tonos claros y su esencia delicada, es ligera y duradera, combinando estética y funcionalidad.

PT / A madeira de abeto, com seu aroma resinoso e balsâmico que remete às florestas alpinas, seus tons claros e sua essência delicada, é leve e durável, unindo estética e funcionalidade.

ABACHI



DE / Dieses Holz hat eine natürliche und elegante Ausstrahlung. Der sanfte, umhüllende Ton schafft eine gemütliche und entspannende Atmosphäre, eine emotionale Anbindung.

PL / Drewno to oferuje naturalny i elegancki wygląd. Jego odcień z otaczającą miękkością tworzy przytulną i relaksującą atmosferę, emocjonalne połączenie.

ES / Esta madera ofrece un abrazo natural y elegante. El tono, con su suavidad envolvente, crea un ambiente acogedor y relajante, una conexión emocional.

PT / Esta madeira oferece um abraço natural e elegante. O tom, com a sua suavidade envolvente, cria uma atmosfera acolhedora e relaxante, uma ligação emocional.

ABACHI THERMO



DE / Aromatisch und intensiv, fast rauchig, wärmebehandelt durch ein "Brennverfahren", schafft diese Holzart eine Atmosphäre tiefer Meditation.

PL / Aromatyczne i intensywne, niemal dymne, poddane obróbce cieplnej w procesie "wypalania", otulające, tworzy atmosferę głębokiej medytacji.

ES / Aromática e intensa, casi ahumada, tratada térmicamente mediante un proceso de "quemado", envolvente, crea una atmósfera de profunda meditación.

PT / Aromático e intenso, quase fumado, tratado termicamente através de um processo de "queima", envolvente, cria uma atmosfera de meditação profunda.

AYOUS / AYOUS THERMO



DE / Dieses Holz mit niedriger Wärmeleitfähigkeit heizt sich nicht übermäßig auf und verbrennt die Haut nicht. Glatt und angenehm, harmonisiert es mit der Oberfläche der Sauna.

PL / To drewno o niskiej przewodności cieplnej nie nagrzewa się nadmiernie i nie parzy skóry. Gładkie i przyjemne, harmonizuje z wykończeniem sauny.



ES / Esta madera, de baja conductividad térmica, no se sobrecalienta ni quema la piel. Suave y agradable, se armoniza con el acabado de la sauna.

PT / Esta madeira, de baixa condutividade térmica, não superaquece nem queima a pele. Lisa e agradável, harmoniza-se com o acabamento da sauna.



CELSIUS
PATIO

360 x 245 cm
Hemlock + Tent grey



CELSIUS

CELSIUS PATIO

DE / Die ideale modulare Lösung, um die Umgebung in eine Oase der Entspannung zu verwandeln. Der Patio mit Dusche, integriert mit Sauna und Hammam, schafft einen natürlichen Fluss, der jede Phase des Wellnessrituals in einem harmonischen Verlauf leitet.

PL / Idealne rozwiązanie modułowe, które zamienia przestrzeń w oazę relaksu. Patio z prysznicem, zintegrowane z sauną i hammamem, tworzy naturalny przepływ, który prowadzi przez każdą fazę rytuału termalnego w jednym harmonijnym przebiegu.

ES / La solución modular ideal para transformar el ambiente en un oasis de relajación. El patio con ducha, integrado con sauna y hammam, crea un flujo natural que guía cada fase del ritual termal en un único recorrido armonioso.

PT / A solução modular ideal para transformar o ambiente em um oásis de relaxamento. O pátio com chuveiro, integrado com sauna e hammam, cria um fluxo natural que guia cada fase do ritual termal em um único percurso harmonioso.



CELSIUS
PATIO

360 x 245 cm
Hemlock + Tent grey

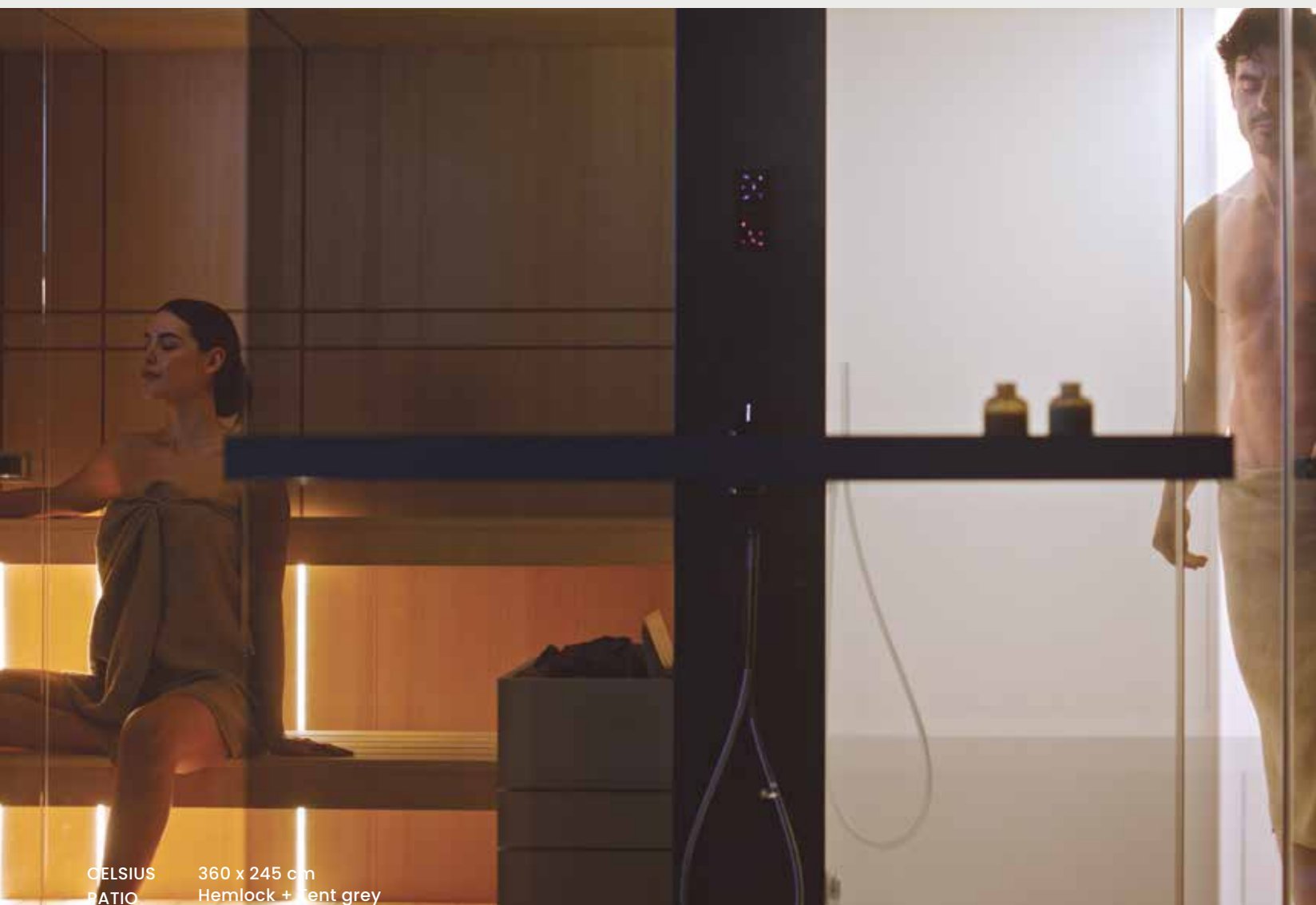
CELSIUS PATIO | SAUNA + HAMMAM + PATIO WITH SHOWER



MAIŖE / ROZMIAR / MEDIDAS / DIMENSÕES

310 x 245 cm

360 x 245 cm



CELSIUS
PATIO

360 x 245 cm
Hemlock + Rent grey

FUNKTIONEN / FUNKCJE / FUNCIONES / FUNÇÕES

		SAUNA	HAMMAM	PATIO
	Elektronisches Bedienfeld 5 (Sauna) und 3 (Hammam) Temperaturzonen / Panel elektroniczny z 5 (sauna) i 3 (hammam) temperatury / Panel electrónico con 5 (sauna) y 3 (hammam) climas / Paineleletrónico com 5 climas (sauna) e 3 climas (hammam)	●	●	-
	LED-Beleuchtung / Oświetlenie LED Iluminación LED / Iluminação LED	●	●	-
	Chromolight	●	●	-
	Bluetooth-Audiosystem / Bluetooth sound system Sistema de audio Bluetooth / Sistema áudio Bluetooth	●	●	-
	Sitzbank / ławka Banco / Bancada	2	1	-
	Glasdicke 8 mm / Grubość szkła 8 mm Espesor del vidrio 8 mm / Espessura do vidro 8 mm	●	●	-
	Frontglas aus Rauchglas, 8 mm dick / Przednie szkło dymione o grubości 8 mm Cristal fumé frontal de 8 mm de grosor / Vidro fumado frontal com 8 mm de espessura	-	-	●
	Griff aus Holz und lackiertem Stahl / Uchwyt z drewna i lakierowanej stali Tirador de madera y/o acero pintado / Pega em madeira e/ou aço pintado	●	●	-
	Fußstütze / Podnózek Reposapiés / Apoio para os pés	●	-	-
	Aroma-Verdampfer / Waporyzator aromatów Vaporizador aromático / Vaporizador aromático	-	●	-
	Thermostat Mischer und Handbrause / Bateria termostatyczna i słuchawka prysznicowa Mezclador termostático y ducha de mano / Misturadora termostática e chuveiro de mão	-	-	●
	30x30 cm Wasserfalldusche / Głowica prysznicowa 30x30 cm z wodospadem Ducha de 30x30 cm con cascada / Chuveiro de 30x30 cm com chuveiro de cascata	-	-	●
	Ablage/Handtuchhalter / Półka/ wieszak na ręcznik Estante/toallero / Prateleira/toalheiro	-	-	●
	Seitlicher Spiegel an der Außenseite / Zewnętrzne lustro boczne Espejo lateral exterior / Espelho lateral exterior	●	●	●
	Kleiderhaken / Wieszak Perchero / Suporte para roupa	OPTIONAL	OPTIONAL	2
	Notfall Knopf / Przycisk alarmowy Botón de emergencia / Botão de emergência	OPTIONAL	OPTIONAL	-
	Halbautomatisches Kesselentkalkungssystem / Półautomatyczny system odkamieniania bojlera / Sistema semiautomático de descalcificación de la caldera / Sistema semi-automático de descalcificação da caldeira 2	-	OPTIONAL	-

Celsius Patio

DE / Das Holz in doppelschichtigem natürlichem Material prägt die gesamte Wand mit kontrastierenden Fräsungen, ein markantes Design von Celsius.

PL / Drewno o podwójnej grubości w naturalnej wersji charakteryzuje całą ścianę z frezami w kontrastowym stylu, wyróżniający design Celsius.

ES / La madera, de doble grosor y esencia natural, caracteriza toda la pared con fresados a contraste, un diseño distintivo de Celsius.

PT / A madeira, em dupla espessura de essência natural, caracteriza a parede inteira com fresagens em contraste, um design distintivo da Celsius.





Celsius
Patio 360x245 cm
Hemlock + Tent grey

CELSIUS COMBO

DE / Die Vielseitigkeit der Kombinationen, die es Ihnen ermöglicht, eine Sauna zu installieren, diese mit einem Dampfbad zu kombinieren und eine Dusche hinzuzufügen. Die verschiedenen Modul-Kombinationen ermöglichen es, die ideale Thermalsequenz für Ihren Raum zu schaffen.

PL / Wszechstronność kombinacji, które pozwalają na zainstalowanie sauny, połączenie jej z hammamem i dodanie prysznica. Różne kombinacje modułów pozwalają stworzyć idealną sekwencję termalną dla Twojej przestrzeni.

ES / La versatilidad de las combinaciones que te permite instalar una sauna, combinarla con un hammam y agregar una ducha. Las diferentes combinaciones de módulos permiten crear la secuencia termal ideal para tu espacio.

PT / A versatilidade das combinações que permite instalar uma sauna, combiná-la com um hammam e adicionar um chuveiro. As diferentes combinações de módulos permitem criar a sequência termal ideal para o seu espaço.





CELSIUS
COMBO SSH 450 x 150 cm
Hemlock + Tent grey

COMBO SSH | SAUNA + SHOWER + HAMMAM



MAİE / ROZMIAR / MEDIDAS / DIMENSİİES

400 x 150 cm

COMBO SH | SAUNA + HAMMAM



MAİE / ROZMIAR / MEDIDAS / DIMENSİİES

270 x 150 cm

300 x 150 cm

300 x 120 cm

350 x 150 cm

350 x 120 cm

COMBO SH | SAUNA + SHOWER



MAİE / ROZMIAR / MEDIDAS / DIMENSİİES

250 x 120 cm

300 x 150 cm

250 x 150 cm



FUNKTIONEN / FUNKCJE / FUNCIONES / FONÇÕES

		SAUNA	HAMMAM	SHOWER
	Elektronisches Bedienfeld 5 (Sauna) und 3 (Hammam) Temperaturzonen / Panel elektroniczny z 5 (sauna) i 3 (hammam) temperatury / Panel electrónico con 5 (sauna) y 3 (hammam) climas / Paineleletrónico com 5 climas (sauna) e 3 climas (hammam)	●	●	-
	LED-Beleuchtung / Oświetlenie LED Iluminación LED / Iluminação LED	●	●	-
	Chromolight	●	●	-
	Bluetooth-Audiosystem / Bluetooth sound system Sistema de audio Bluetooth / Sistema áudio Bluetooth	●	●	-
	Sitzbank / ławka Banco / Bancada	2	1	-
	Glasdicke 8 mm / Grubość szkła 8 mm Espesor del vidrio 8 mm / Espessura do vidro 8 mm	●	●	●
	Griff aus Holz und lackiertem Stahl / Uchwyt z drewna i lakierowanej stali Tirador de madera y/o acero pintado / Pega em madeira e/ou aço pintado	●	●	●
	Fußstütze / Podnózek Reposapiés / Apoio para os pés	●	-	-
	Aroma-Verdampfer / Waporyzator aromatów Vaporizador aromático / Vaporizador aromático	-	●	-
	Thermostat Mischer und Handbrause / Bateria termostatyczna i słuchawka prysznicowa Mezclador termostático y ducha de mano / Misturadora termostática e chuveiro de mão	-	-	●
	Vertikale Wassermassage (12 Düsen) / Pionowy hydromasaż (12 dysz) Verticale hydromassage (12 jets) / Hydromassage vertical (12 jets)	-	-	●
	30x30 cm Wasserfalldusche / Głowica prysznicowa 30x30 cm z wodospadem Ducha de 30x30 cm con cascada / Chuveiro de 30x30 cm com chuveiro de cascata	-	-	●
	Seitlicher Spiegel an der Außenseite / Zewnętrzne lustro boczne Espejo lateral exterior / Espelho lateral exterior	●	●	-
	Kleiderhaken / Wieszak Perchero / Suporte para roupa	OPTIONAL	OPTIONAL	OPTIONAL
	Notfall Knopf / Przycisk alarmowy Botón de emergencia / Botão de emergência	OPTIONAL	OPTIONAL	-
	Halbautomatisches Kesselentkalkungssystem / Półautomatyczny system odkamieniania bojlera / Sistema semiautomático de descalcificación de la caldera / Sistema semi-automático de descalcificação da caldeira 2	-	OPTIONAL	-

Celsius Combo

DE / Die Wände der Sauna und des Hammams sind so gestaltet, dass sie LED-Strips aufnehmen, wodurch ein eingelassenes und kontinuierliches Design entsteht.

PL / Ściany sauny i hammamu zostały zaprojektowane w celu pomieszczenia taśm LED, tworząc efekt wkomponowanego i ciągłego wzoru.

ES / Las paredes de la sauna y del hammam están diseñadas para alojar tiras LED, creando un efecto de diseño empotrado y continuo.

PT / As paredes da sauna e do hammam foram projetadas para acomodar tiras de LED, criando um efeito de design embutido e contínuo.





Celsius
Combo SH 300x150 cm
Abachi + Dusty Grey

CELSIUS SAUNA

DE / Ideal für diejenigen, die über begrenzte Räume verfügen und sich mit der trockenen Wärme der Sauna verwöhnen möchten. Die Celsius Sauna ist elegant und modern, aus hochwertigem Holz gefertigt und bietet ein exklusives Wellness-Erlebnis. Ein anspruchsvolles und zeitgenössisches Design für maximalen Komfort und Stil.

PL / Idealne dla osób dysponujących ograniczoną przestrzenią, które pragną zadbać o siebie poprzez suchą ciepłą saunę. Sauna Celsius, elegancka i nowoczesna, wykonana z wysokiej jakości drewna, oferuje ekskluzywne doświadczenie wellness. Wyrafinowany i współczesny design dla maksymalnego komfortu i stylu.

ES / Ideal para quienes disponen de espacios más reducidos y desean cuidarse a través del calor seco de la sauna. La Sauna Celsius, elegante y moderna, está hecha con maderas de alta calidad, ofreciendo una experiencia de bienestar exclusiva. Diseño sofisticado y contemporáneo para el máximo confort y estilo.

PT / Ideal para quem dispõe de espaços mais limitados e deseja cuidar de si através do calor seco da sauna. A Sauna Celsius, elegante e moderna, é feita com madeiras de alta qualidade, oferecendo uma experiência de bem-estar exclusiva. Design sofisticado e contemporâneo para o máximo conforto e estilo.





CELSIUS
SAUNA

150 x 120 cm
Abachi Thermo + Gravel grey



MAßE / ROZMIAR / MEDIDAS / DIMENSÕES

100 x 120 cm	120 x 150 cm
120 x 120 cm	150 x 150 cm
150 x 120 cm	200 x 150 cm
200 x 120 cm	

Maßgefertigt erhältlich (siehe Seite 48) / Dostępne na wymiar (zobacz strona 48)
Disponible a medida (ver página 48) / Disponível sob medida (ver página 48)



FUNKTIONEN / FUNKCJE / FUNCIONES / FONÇÕES

	SAUNA
 Elektronisches Bedienfeld 5 Temperaturzonen / Panel elektroniczny z 5 temperatury Panel electrónico con 5 climas / Paineleletrónico com 5 climas climas	•
 Sitzbank / ławka Banco / Bancada	1-2
 LED-Beleuchtung / Oświetlenie LED Iluminación LED / Iluminação LED	•
 Chromolight	OPTIONAL
 Bluetooth-Audiosystem / Bluetooth sound system Sistema de audio Bluetooth / Sistema áudio Bluetooth	OPTIONAL
 Glasdicke 8 mm / Grubość szkła 8 mm Espesor del vidrio 8 mm / Espessura do vidro 8 mm	•
 Griff aus Holz und lackiertem Stahl / Uchwyt z drewna i lakierowanej stali Tirador de madera y/o acero pintado / Pega em madeira e/ou aço pintado	•
 Fußstütze / Podnózek Reposapiés / Apoio para os pés	OPTIONAL
 Seitlicher Spiegel an der Außenseite / Zewnętrzne lustro boczne Espejo lateral exterior / Espelho lateral exterior	OPTIONAL
 Kleiderhaken / Wieszak Perchero / Suporte para roupa	OPTIONAL
 Notfall Knopf / Przycisk alarmowy Botón de emergencia / Botão de emergência	OPTIONAL

ZUBEHÖR / AKCESORIA / ACCESSOIRES / ACCESSOIRES

 Biosauna	OPTIONAL
 Infrarot / Infrared Infrarrojos / Infravermelhos	OPTIONAL

Celsius Sauna

DE / Saunen mit Glaswinkel erleichtern die ästhetische Wirkung der Struktur und schaffen ein elegantes, modernes und einzigartiges Design.

PL / Sauny z kątami szklanymi łagodzą estetyczny wpływ konstrukcji, tworząc elegancki, nowoczesny i unikalny design.

ES / Las saunas con ángulo de vidrio suavizan el impacto estético de la estructura, creando un diseño elegante, moderno y único.

PT / As saunas com ângulo em vidro suavizam o impacto estético da estrutura, criando um design elegante, moderno e único.





Celsius
Sauna 150x150 cm
Abachi + Dusty grey

MASSANFERTIGUNG A MEDIDA CELSIUS

Novellini bietet die Möglichkeit, jedes Modell der Celsius-Sauna in Breite, Tiefe und Höhe individuell anzupassen.

Für weitere Informationen zu maßgefertigten Produkten oder zu anderen Größen als den unten angeführten, wenden Sie sich bitte an Ihren regionalen Kundenbetreuer.

Änderung der Tiefe (x): 15 % Aufpreis auf den Listenpreis (Preis der nächstgrößeren Größe).

Änderung der Breite (y): 20 % Aufpreis auf den Listenpreis (Preis der nächstgrößeren Größe).

Änderung der Höhe (z): 20 % Aufpreis auf den Listenpreis (Preis der nächstgrößeren Größe).

Änderung von 2 Formaten: 20 % Aufpreis auf den Listenpreis (Preis der nächstgrößeren Größe).

Änderung von 3 Formaten (Tiefe, Breite und Höhe): 25 % Aufpreis auf den Listenpreis (Preis der nächstgrößeren Größe).

Novellini ofrece la posibilidad de personalizar el ancho, la profundidad y la altura de cada modelo de Celsius Sauna.

Para más información sobre productos a medida o dimensiones diferentes a las indicadas a continuación, contacte con su representante de atención al cliente de su zona.

Para realizaciones a medida exclusivamente en profundidad (x): incremento del 15% sobre el precio de lista (precio de la siguiente medida más grande).

Para realizaciones a medida en ancho (y): incremento del 20% sobre el precio de lista (precio de la siguiente medida más grande).

Para realizaciones a medida en altura (z): incremento del 20% sobre el precio de lista (precio de la siguiente medida más grande).

Para realizaciones a medida en dos dimensiones: incremento del 20% sobre el precio de lista (precio de la siguiente medida más grande).

Para realizaciones a medida en tres dimensiones (profundidad, ancho y altura): incremento del 25% sobre el precio de lista (precio de la siguiente medida más grande).

CELSIUS NA WYMIAR

Novellini oferuje możliwość wykonania na wymiar każdej sauny Celsius pod względem szerokości, głębokości i wysokości.

Aby dowiedzieć się więcej na temat produktów niestandardowych lub wymiarów innych niż podane poniżej, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta Novellini.

Zmiana tylko głębokości (x): wzrost ceny o 15% (ceny katalogowej kolejnego większego rozmiaru).

Zmiana szerokości (y): wzrost ceny o 20% (ceny katalogowej kolejnego większego rozmiaru).

Zmiana wysokości (z): wzrost ceny o 20% (ceny katalogowej kolejnego większego rozmiaru).

Zmiana dwóch wymiarów: wzrost ceny o 20% (ceny katalogowej kolejnego większego rozmiaru).

Zmiana trzech wymiarów (głębokość, szerokość i wysokość): wzrost ceny o 25% (ceny katalogowej kolejnego większego rozmiaru).

SOB MEDIDA CELSIUS

A Novellini oferece a oportunidade de personalizar a largura, profundidade e altura de cada modelo de Celsius Sauna.

Para mais informações sobre produtos sob medida ou dimensões diferentes das indicadas abaixo, entre em contato com o seu representante de atendimento ao cliente na sua região.

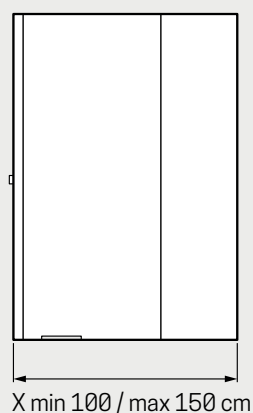
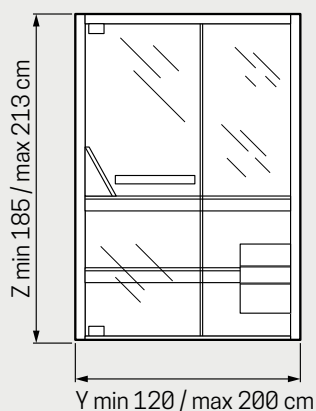
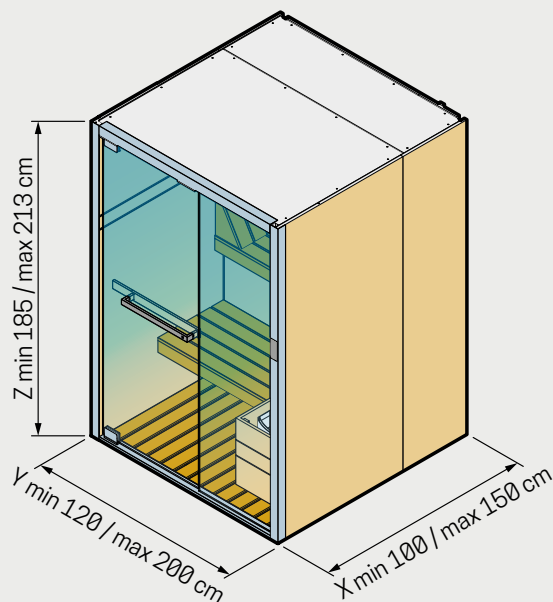
Para projetos sob medida exclusivamente na profundidade (x): acréscimo de 15% sobre o preço de tabela (preço do tamanho maior seguinte).

Para projetos sob medida na largura (y): acréscimo de 20% sobre o preço de tabela (preço do tamanho maior seguinte).

Para projetos sob medida na altura (z): acréscimo de 20% sobre o preço de tabela (preço do tamanho maior seguinte).

Para projetos sob medida em duas dimensões: acréscimo de 20% sobre o preço de tabela (preço do tamanho maior seguinte).

Para projetos sob medida em três dimensões (profundidade, largura e altura): acréscimo de 25% sobre o preço de tabela (preço do tamanho maior seguinte).



MINIMALE UND MAXIMALE GRÖSSEN DER INDIVIDUALISIERUNG / MINIMALNE I MAKSYMALNE WYMIARY INDYWIDUALIZACJI / MÍNIMOS Y MÁXIMOS DE PERSONALIZACIÓN / MÍNIMOS E MÁXIMOS DE PERSONALIZAÇÃO

X (TIEFE / GŁĘBOKOŚĆ / PROFUNDIDAD / PROFUNDIDADE) :
Minimum – Maximum: 100 – 150 cm

Y (BREITE / SZEROKOŚĆ / ANCHO / LARGURA) :
Minimum – Maximum: 120 – 200 cm

Z (HÖHE / WYSOKOŚĆ / ALTURA / ALTURA) :
Maximum: 213 cm

CELSIUS HAMMAM

DE / Celsius Hammam, modernes Design und zeitlose Schönheit. Mit Liebe zum Detail gefertigt, vereint es zeitgenössischen Stil und Tradition, um Ihren Wellnessbereich elegant und raffiniert zu gestalten.

PL / Celsius Hammam, nowoczesny design i ponadczasowe piękno. Wykonany z dbałością o detale, łączy współczesny styl z tradycją, nadając Twojej przestrzeni wellness elegancję i wyrafinowanie.

ES / Celsius Hammam, diseño moderno y belleza atemporal. Realizado con atención al detalle, la fusión de estilo contemporáneo y tradición aporta elegancia y sofisticación a tu espacio de bienestar.

PT / Celsius Hammam, design moderno e beleza atemporal. Criado com atenção aos detalhes, a fusão entre estilo contemporâneo e tradição torna o seu espaço de bem-estar elegante e sofisticado.





Celsius
Hamam 200x150 cm
Matt white + Gravel grey



MAİSE / ROZMIAR / MEDIDAS / DIMENSİİES

120 x 120 cm	120 x 150 cm
150 x 120 cm	150 x 150 cm
200 x 120 cm	200 x 150 cm



FUNKTIONEN / FUNKCJE / FUNCIONES / FONÇÕES

		HAMMAM	HAMMAM HYDRO
	Elektronisches Bedienfeld 3 Temperaturzonen / Panel elektroniczny z 3 temperatury Panel electrónico con 3 climas / Painel eletrônico com 3 climas climas	•	•
	LED-Beleuchtung / Oświetlenie LED Iluminación LED / Iluminação LED	1	1
	Luce LED bianca / LED lights Luce LED bianca / LED verlichting	•	•
	Chromolight	OPTIONAL	OPTIONAL
	Bluetooth-Audiosystem / Bluetooth sound system Sistema de audio Bluetooth / Sistema áudio Bluetooth	OPTIONAL	OPTIONAL
	Glasdicke 8 mm / Grubość szkła 8 mm Espesor del vidrio 8 mm / Espessura do vidro 8 mm	•	•
	Griff aus lackiertem Stahl / Uchwyt z drewna Tirador de madera / Pega em madeira	•	•
	Thermostat Mischer und Handbrause / Bateria termostatyczna i słuchawka prysznicowa Mezclador termostático y ducha de mano / Misturadora termostática e chuveiro de mão	•	•
	Vertikale Wassermassage (12 Düsen) / Pionowy hydromasaż (12 dysz) Verticale hydromassage (12 jets) / Hydromassage vertical (12 jets)	-	•
	30x30 cm Wasserfalldusche / Głowica prysznicowa 30x30 cm z wodospadem Ducha de 30x30 cm con cascada / Chuveiro de 30x30 cm com chuveiro de cascata	-	•
	Aroma-Verdampfer / Waporyzator aromatów Vaporizador aromático / Vaporizador aromático	•	•
	Seitlicher Spiegel an der Außenseite / Zewnętrzne lustro boczne Espejo lateral exterior / Espelho lateral exterior	OPTIONAL	OPTIONAL
	Kleiderhaken / Wieszak Perchero / Suporte para roupa	OPTIONAL	OPTIONAL
	Notfall Knopf / Przycisk alarmowy Botón de emergencia / Botão de emergência	OPTIONAL	OPTIONAL
	Halbautomatisches Kesselentkalkungssystem / Półautomatyczny system odkamieniania bojlera / Sistema semiautomático de descalcificación de la caldera / Sistema semi-automático de descalcificação da caldeira	OPTIONAL	OPTIONAL

Celsius Hamam

DE / Professionelles Hammam, das für den Dauerbetrieb (bis zu 12 Stunden) ausgelegt ist, optional mit Kessel-Entkalkungssystem.

PL / Profesjonalne hammam zaprojektowane do ciągłej pracy (do 12 godzin), opcjonalnie z systemem odkamieniania bojlera.

ES / Hammam profesional diseñado para funcionamiento continuo (hasta 12 horas), opcionalmente con sistema de descalcificación de la caldera.

PT / Hammam profissional projetado para funcionamento contínuo (até 12 horas), opcionalmente com sistema de descalcificação da caldeira.





Celsius 150x120 cm
Hammam Matt white + Dusty grey



Fun
Sauna 188x155 cm
Nordic Fir



FUN

FUN SAUNA

DE / Die ideale Lösung, um Ihre Umgebung in eine Oase der Entspannung zu verwandeln. Fun Sauna bietet eine breite Auswahl an Modularität und passt sich verschiedenen Räumen und Bedürfnissen an. Im klassischen, aber raffinierten Stil fügt sie sich perfekt auch in Wohnungen ein und kombiniert Eleganz mit Funktionalität für ein kompromissloses Wellness-Erlebnis.

PL / Idealne rozwiązanie, aby przekształcić przestrzeń w oazę relaksu. Fun Sauna oferuje szeroki wybór modułowych rozwiązań, dostosowując się do różnych przestrzeni i potrzeb. Klasyczny, ale wyszukany styl sprawia, że doskonale pasuje także do mieszkań, łącząc elegancję i funkcjonalność dla niezrównanego doświadczenia wellness.

ES / La solución ideal para transformar el ambiente en un oasis de relajación. Fun Sauna ofrece una amplia variedad de opciones modulares, adaptándose a diferentes espacios y necesidades. Con un estilo clásico pero sofisticado, se integra perfectamente incluso en apartamentos, combinando elegancia y funcionalidad para una experiencia de bienestar sin compromisos.

PT / A solução ideal para transformar o ambiente em um oásis de relaxamento. A Fun Sauna oferece uma ampla gama de opções modulares, adaptando-se a diferentes espaços e necessidades. Com um estilo clássico, mas sofisticado, encaixa-se perfeitamente até mesmo em apartamentos, combinando elegância e funcionalidade para uma experiência de bem-estar sem compromissos.





Fun Sauna 122x122 cm
Fit.for Relax Hemlock



MAİSE / ROZMIAR / MEDIDAS / DIMENSİİES

122 x 100 cm	155 x 155 cm
155 x 100 cm	188 x 155 cm
122 x 122 cm	243 x 155 cm
155 x 122 cm	188 x 188 cm
188 x 122 cm	243 x 188 cm



FUNKTIONEN / FUNKCJE / FUNCIONES / FONÇÕES

	SAUNA
 Elektronisches Bedienfeld 3 Temperaturzonen / Panel elektroniczny z 3 temperatury Panel electrónico con 3 climas / Paineleletrónico com 3 climas climas	•
 Sitzbank / ławka Banco / Bancada	1-2
 LED-Beleuchtung / Oświetlenie LED Iluminación LED / Iluminação LED	•
 Chromolight	OPTIONAL
 Bluetooth-Audiosystem / Bluetooth sound system Sistema de audio Bluetooth / Sistema áudio Bluetooth	OPTIONAL
 Vetro spessore 8 mm / Glass 8 mm thick Epaisseur du verre 8 mm / Glasdike 8 mm	•
 Griff aus Holz / Uchwyt z drewna Tirador de madera / Pega em madeira	•
 Fußstütze / Podnózek Reposapiés / Apoio para os pés	OPTIONAL
 Seitlicher Spiegel an der Außenseite / Zewnętrzne lustro boczne Espejo lateral exterior / Espelho lateral exterior	OPTIONAL
 Kleiderhaken / Wieszak Perchero / Suporte para roupa	OPTIONAL
 Notfall Knopf / Przycisk alarmowy Botón de emergencia / Botão de emergência	OPTIONAL

ZUBEHÖR / AKCESORIA / ACCESSOIRES / ACCESSOIRES

 Biosauna	OPTIONAL
 Infrarot / Infrared Infrarrojos / Infravermelhos	OPTIONAL

Fun Sauna

DE / Die Innenwände mit einem sich wiederholenden geometrischen Modul, das vertikal gefräst ist, erzeugen ein Spiel der Bewegungen, während das indirekte Licht eine Atmosphäre völliger Entspannung begünstigt.

PL / Wewnętrzne ściany z powtarzającym się geometrycznym modulem, frezowanym pionowo, tworzą grę ruchów, a pośrednie oświetlenie sprzyja pełnemu relaksowi.

ES / Las paredes interiores, con un módulo geométrico repetido y fresado verticalmente, crean un juego de movimientos, mientras que la luz indirecta favorece un ambiente de total relajación.

PT / As paredes internas, com um módulo geométrico repetido e fresado verticalmente, criam um jogo de movimentos, enquanto a luz indireta favorece um ambiente de total relaxamento.





Fun Sauna 122x122 cm
Fit.for Relax Hemlock

FUN COMBO

DE / Die Planung, eine Glax-Novellini-Dusche mit der Fun-Sauna zu verbinden, ist darauf ausgelegt, Praktikabilität und Funktionalität zu gewährleisten. Diese Verbindung optimiert den Raum und macht das Erlebnis noch umfassender, zugänglicher und vielseitiger, ohne auf Komfort und Qualität zu verzichten.

PL / Projekt połączenia kabiny Glax Novellini z sauną Fun został stworzony z myślą o zapewnieniu praktyczności i funkcjonalności. Takie rozwiązanie optymalizuje przestrzeń, czyniąc doświadczenie jeszcze bardziej kompleksowym, dostępnym i wszechstronnym, bez rezygnacji z komfortu i jakości.

ES / El diseño de conectar una cabina Glax Novellini con la sauna Fun está pensado para garantizar practicidad y funcionalidad. Esta conexión optimiza el espacio, haciendo la experiencia aún más completa, accesible y versátil, sin renunciar al confort y la calidad.

PT / O projeto de conectar uma cabine Glax Novellini à sauna Fun foi pensado para garantir praticidade e funcionalidade. Essa conexão otimiza o espaço, tornando a experiência ainda mais completa, acessível e versátil, sem abrir mão do conforto e da qualidade.





Fun Combo Glax 188x155 cm
Join kit 4 Hemlock

FUN COMBO GLAX | FINNISH SAUNA + GLAX SHOWER



SAUNA FUN	JOIN KIT	GLAX 1/2 A				GLAX 1/2 G+F			
		80x80	90x90	100x100	90x70	100x70	100x80	80x80	90x90
120x100	JOIN KIT 1			•		•	•		
	JOIN KIT 2			•		•	•		
	JOIN KIT 3	•	•		•			•	•
	JOIN KIT 4	•	•		•			•	•
155x100	JOIN KIT 1			•		•	•		
	JOIN KIT 2			•		•	•		
	JOIN KIT 3	•	•		•	•		•	•
	JOIN KIT 4	•	•		•	•		•	•
120x120	JOIN KIT 3	•	•	•	•	•	•	•	•
	JOIN KIT 4	•	•	•	•	•	•	•	•
190x120	JOIN KIT 3	•	•	•	•	•	•	•	•
	JOIN KIT 4	•	•	•	•	•	•	•	•
155x155	JOIN KIT 3	•	•	•	•	•	•	•	•
	JOIN KIT 4	•	•	•	•	•	•	•	•
190x155	JOIN KIT 3	•	•	•	•	•	•	•	•
	JOIN KIT 4	•	•	•	•	•	•	•	•

JOIN KIT

JOIN KIT 1 – IN EINER LINIE | W LINII | EN LÍNEA



JOIN KIT 2 | ZWISCHENREGAL – IN EINER LINIE | Z KOLUMNĄ W LINII | CON COLUMNA EN LÍNEA



JOIN KIT 3 | OHNE REGAL MIT ZWISCHENGLAS | NIE W LINII | FUERA DE LÍNEA



JOIN KIT 4 | MIT REGAL UND ZWISCHENGLAS | Z KOLUMNĄ NIE W LINII | CON COLUMNA FUERA DE LÍNEA



Fun Combo Sauna + Glax

DE / Die verschiedenen Join-Kits vervollständigen das Produkt, indem sie offene Elemente zum Verstauen, Spiegel zur Dekoration und zur Verbindung der beiden Produkte hinzufügen.

PL / Różne zestawy Join uzupełniają produkt, dodając otwarte elementy do przechowywania, lustra do dekoracji oraz łącząc oba produkty.

ES / Los diferentes kits Join completan el producto, añadiendo elementos abiertos para almacenar, espejos para decorar y unir los dos productos.

PT / Os diferentes kits Join completam o produto, adicionando elementos abertos para armazenar, espelhos para decorar e unir os dois produtos.





Fun Combo Glax 188x155 cm
Join kit 4 Hemlock



FUN SAUNA
+ FIT.FOR. FITNESS/RELAX

155 x 122 cm
Hemlock



FIT.FOR

KLIMMZUGSTANGE / DRAŻEK DO PODCIĄGANIA
BARRA DE TRACCIÓN / BARRA DE TRAÇÃO

RÜCKENLEHNE / OPARCIE
RESPALDO / ENCOSTO

BANK / ŁAWKA
BANCO / BANCO

FIT.FOR

Sport & Relax FIT.FOR

DE / Die FIT.FOR-Zubehörserie ist für die Saunen Celsius und Fun konzipiert und wurde entwickelt, um Entspannung zu optimieren und Wohnräume stilvoll und funktional zu gestalten. Sie bietet maximale Individualisierung und ermöglicht es, die Sportstange mit einer Klimmzugstange, einer Bauchbank oder einer Rückenlehne zu ergänzen. Alternativ kann die Relax-Sprossenwand mit einem Teetisch und/oder einem Bücherregal ausgestattet werden. Durch die Kombination von Komfort, Design und Funktionalität ermöglicht FIT.FOR ein exklusives und komfortables Wohnerlebnis.

PL / Seria akcesoriów FIT.FOR została zaprojektowana z myślą o saunach Celsius i Fun, aby zoptymalizować relaks i stylowo oraz funkcjonalnie urządzić przestrzeń w domu. Oferuje maksymalną personalizację, pozwalając na wzbogacenie drążka sportowego o drążek do podciągania, ławkę do ćwiczeń brzucha lub oparcie. Alternatywnie, można wyposażyć drabinkę relaksacyjną w biurko do herbaty i/lub półkę na książki. Łącząc komfort, design i praktyczność, FIT.FOR pozwala cieszyć się domową przestrzenią w wyjątkowy i wygodny sposób.

ES / La serie de accesorios FIT.FOR está diseñada para las saunas Celsius y Fun, creada para optimizar la relajación y decorar los espacios del hogar con estilo y funcionalidad. Ofrece una máxima personalización, permitiendo enriquecer la barra deportiva con una barra de dominadas, un banco para abdominales o un respaldo. Alternativamente, se puede complementar la espaldera de relajación con un escritorio para infusiones y/o una estantería para libros. Combinando confort, diseño y practicidad, FIT.FOR permite disfrutar del hogar de una manera exclusiva y cómoda.

PT / A série de acessórios FIT.FOR foi desenvolvida para as saunas Celsius e Fun, projetada para otimizar o relaxamento e decorar os espaços da casa com estilo e funcionalidade. Oferece máxima personalização, permitindo enriquecer a barra esportiva com uma barra de puxadas, um banco para abdominais ou um encosto. Como alternativa, é possível complementar a espaldar de relaxamento com uma escrivaninha para chás e/ou uma estante para livros. Combinando conforto, design e praticidade, FIT.FOR permite viver a casa de forma exclusiva e confortável.

FIT.FOR CELSIUS

SPROSSENWAND I KOMPATIBEL MIT CELSIUS SAUNA TIEFE 100 CM
DRABINKI ŚCIENNE KOMPATYBILNE Z SAUNĄ CELSIUS GŁĘBOKOŚĆ 100 CM
ESPALDERA I COMPATIBLE CON SAUNA CELSIUS, PROFUNDIDAD 100 CM
ESPALDEIRA I COMPATIBLE CON SAUNA CELSIUS, PROFUNDIDAD 100 CM



SPROSSENWAND MIT SEITENREGAL I KOMPATIBEL MIT CELSIUS SAUNA TIEFE 120-150 CM
DRABINKI ŚCIENNE Z OTWARTYM MODUŁEM KOMPATYBILNE Z SAUNĄ CELSIUS O GŁĘBOKOŚCI 120-150 CM
ESPALDERA CON MUEBLE ABIERTO I COMPATIBLE CON CELSIUS SAUNA PROFUNDIDAD 120-150 CM
ESPALDEIRA COM MÓVEL ABERTO I COMPATIBLE CON CELSIUS SAUNA PROFUNDIDAD 120-150 CM



FIT.FOR FUN

SPROSSENWAND I KOMPATIBEL MIT FUN SAUNA TIEFE 100 CM
DRABINKI ŚCIENNE KOMPATYBILNE Z SAUNĄ FUN O GŁĘBOKOŚCI 100 CM
ESPALDERA I COMPATIBLE FUN SAUNA PROFUNDIDAD 100 CM
ESPALDEIRA I COMPATIBLE FUN SAUNA PROFUNDIDAD 100 CM



SPROSSENWAND MIT SEITENREGAL I KOMPATIBEL MIT FUN SAUNA TIEFE 122-155 CM
DRABINKI ŚCIENNE Z OTWARTYM MODUŁEM KOMPATYBILNE Z SAUNĄ FUN O GŁĘBOKOŚCI 122-155 CM
ESTANTERÍA CON ESTANTES I COMPATIBLE CON FUN SAUNA PROFUNDIDAD 122-155 CM
ESTANTE COM PRATELEIRAS I COMPATIBLE CON FUN SAUNA PROFUNDIDAD 122-155 CM





HÄNGEREGAL / PÓLKA
ESTANTERÍA / ESTANTE

TISCH / BIURKO
ESCRITORIO / ESCRITÓRIO

FIT.FOR ACCESSORIES

GKOMPATIBEL MIT SPROSSENWAND / CKOMPATYBILNE Z DRABINKAMI ŚCIENNYMI
COMPATIBLE CON ESPALDERA / COMPATIBLE CON ESPALDERA

ZUBEHÖR / AKCESORIA / ACCESORIOS / ACESSÓRIOS

FITNESS



KLIMMZUGSTANGE
DRAŻEK DO PODCIĄGANIA
BARRA DE TRACCIÓN
BARRA DE TRAÇÃO



BANK
ŁAWKA
BANCO
BANCO



RÜCKENLEHNE
OPARCIE
RESPALDO
ENCOSTO

ZUBEHÖR / AKCESORIA / ACCESORIOS / ACESSÓRIOS

RELAX



TISCH
BIURKO
ESCRITORIO
ESCRITÓRIO



HÄNGEREGAL
PÓŁKA
ESTANTERÍA
ESTANTE



ACCESSORIES

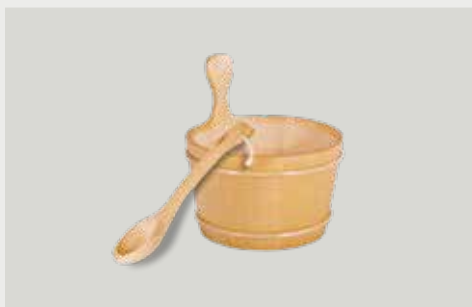
ZUBEHÖR / AKCESORIA / ACCESORIOS / ACESSÓRIOS



KOPFSTÜTZE / ZAGŁÓWEK
REPOSACABEZA / ENCOSTO



RÜCKENLEHNE / OPARCIE
RESPALDO / ENCOSTO



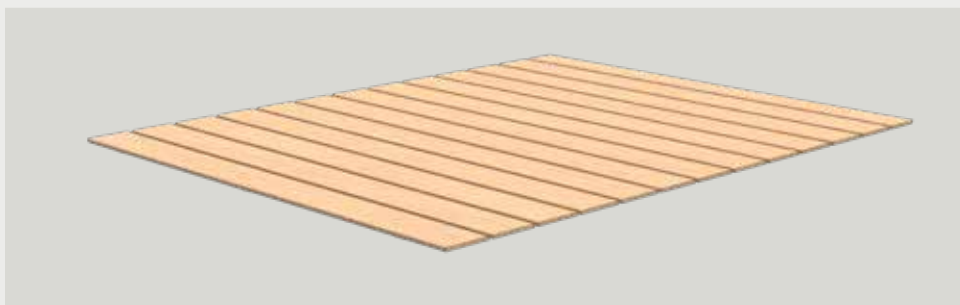
EIMER MIT SCHÖPFER / WIADRO Z CHOCHŁĄ
CUBO CON CUCHARÓN / BALDE COM CONCHA



SANDUHR / KLEPSYDRA ZEGAR
CLESSIDER / CLESSIDER



THERMOMETER / TERMOMETR
TERMÓMETRO / TERMÓMETRO



FUSSBRETT / PODNÓŻEK
ESTRIBO / ESTRIBO



KLEIDERHAKEN / WIESZAK
CANGILONES / CORTADORES



SEITENSPIEGEL / LUSTRO BOCZNE
ESPEJO LATERAL / ESPELHO LATERAL

DE / Alle Holzaccessoires sind behandelt, um den Temperaturbelastungen in der Sauna standzuhalten..

PL / Wszystkie akcesoria drewniane są poddane obróbce, aby wytrzymać obciążenia temperaturowe w saunie.

ES / Todos los accesorios de madera están tratados para soportar las exigencias de temperatura en la sauna.

PT / Todos os acessórios de madeira são tratados para suportar as variações de temperatura na sauna.

NOVELLINI spa

Via Mantova, 1023 - 46034 Borgo Virgilio - Loc. Romanore - Mantova - Italy
Tel. +39 0376 64 21 | Fax +39 0376 64 22 50 | info@novellini.com

NOVELLINI GmbH

Salzburger Straße 30 - A-6300 Wörgl
Tel. +43 5332 23200 | Fax +43 5332 23200 9 | office.at@novellini.com

NOVELLINI Sp. z o.o.

Via Ul. Obornicka 229 lok. 306; PL 60-650 Poznań
Tel. +48 61 296 70 32 | Fax. + 48 61 296 70 32 | info@novellini.pl

NOVELLINI Barcelona

Can Bruixa 13/15 - 08028 Barcelona
Tel. 93 40 95 500 - 93 33 01 441 | novellini@novellini.es
Showroom Barcelona Can Bruixa 13/15 - 08028 Barcelona

NOVELLINI Madrid

C/Gamonal, 65 - P.I. Vallecas 28031 - Madrid
Tel. 91 38 06 615 | novellinimadrid@novellini.es
Servicio técnico Tel. 90 20 26 659

NOVELLINI Portugal

Rua das Sobreiras, 55 - 4150-713 Porto - Portugal
tel. 22 97 74 130 | portugal@novellini.pt
Servicio técnico tel. 22 97 74 13 06 59



WWW.NOVELLINI.COM

